



Uleam
UNIVERSIDAD LAICA
ELOY ALFARO DE MANABÍ

Universidad Laica Eloy Alfaro De Manabí

Creada mediante Ley No. 010 Reg. Of 313 del 13 de noviembre de 1985

Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades

Carrera de Pedagogía de la Lengua y la Literatura

Trabajo de Integración Curricular:

Simbología como Estrategia para el Análisis Literario de *Pigmalión* de George Bernard

Autores:

Bryan Adony Reyes Moreira

Estefani Anabel Triviño Yoza

Docente Tutor:

Dra. Doris Magdalena Macías Mendoza PhD.

Manta-Manabí-Ecuador

2025



Uleam
UNIVERSIDAD LAICA
ELOY ALFARO DE MANABÍ

Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí

Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades

Licenciatura en Pedagogía de Lengua y Literatura

Simbología como Estrategia para el Análisis Literario de *Pigmalión* de George Bernard

Trabajo de Integración Curricular presentado por: Reyes Moreira Bryan Adony / Triviño

Yoza Estefani Anabel

Titulación: Licenciatura en Pedagogía de Lengua Literatura

Tutor: Dra. Doris Magdalena Macías Mendoza PhD.

Dedicatoria

Un día, cuando era niño, me dijeron: «¿Se imagina, unos niños sin padre y con una madre lavandera, ser profesionales?». Ya no hace falta imaginar, se cumplió. No hay otra protagonista que merezca este primer mérito más que ella. Por ello, dedico esta parte de mi trabajo a mi mamá, Aurora Reyes Moreira, porque, a pesar de no haber mucha comida, destruyó sus manos y columna para que nunca me faltara un plato en la mesa y un techo donde dormir. Esperé toda una vida para ver tus ojos brillar cuando hablas de lo orgullosa que estás de mí.

También, dedico este trabajo a mi otra madre, Isidora Reyes Moreira, quien cumplió ese rol durante mis primeros cinco años de vida; sé muy bien que no leerá estas palabras, pero quien las lea sabrá que exististe y que dejaste una huella en mí. ¡Mamá, cualquier mundo sin ti es un infierno!

A mis hermanos mayores, porque ustedes me enseñaron que no hay trauma, necesidades diferentes y miedos que no se pueda afrontar con valentía cuando se trata de proteger a los que amas.

A la Manchita, por estar conmigo en los momentos difíciles, aunque yo no pude estar en los tuyos, fuiste y serás mi mejor amiga. Si algún día tengo otra mascota, le daré lo que no pude cumplir: una vida y muerte digna.

Por último, dedico este trabajo a mí mismo, porque nadie más sabe cuánto me ha costado cumplir esta meta: noches de ansiedad por no saber escribir ni leer correctamente, por cada momento en el que no me sentí suficiente y cargué solo con el peso de la vergüenza. No sé qué me depara el destino, pero al igual que las orugas en su proceso de metamorfosis, espero emerger y volar sin importar las adversidades.

Bryan Adony Reyes Moreira

Dedicatoria

En el año 2019 inicié mi etapa universitaria, y la primera persona a quien le di la noticia fue a mi madre. Al ver su felicidad, lo único en que pensé fue en darle una alegría aún mayor: verme graduada de mi carrera. Su fuerza, optimismo y perseverancia han sido mi mayor guía. Es por ella que sigo adelante, con la firme intención de alcanzar logros que alegren su vida y llenen de orgullo su corazón. Hoy, este trabajo es el reflejo de aquella meta, cada logro que celebro es por y para ella, mi madre, Rosa Yoza Piguave. Gracias por creer en mí, por apoyarme en cada decisión que he tomado sin juzgarme, por su amor incondicional y por enseñarme que no hay meta inalcanzable cuando se lucha con fe y dedicación. Te admiro y amo profundamente, mamá.

También dedico este logro a mi felicidad; mi mascota Doki. Aunque no pueda entender estas palabras, él apareció en mi vida cuando más lo necesitaba. En incontables ocasiones, su compañía me salvó. Mi querido viejito como le digo de cariño, siempre serás lo más preciado de mi existencia. También, dedico este apartado a mis queridas y difuntas mascotas, Luna y Kiara. A pesar que ya no estén en este mundo, siempre serán mis luceros y las llevaré conmigo en cada paso. No he conocido un amor más real y genuino del que ellos me han dado.

Estefani Anabel Triviño Yoza

Agradecimiento

Uno de los regalos más significativos que recibí en mi infancia fue hecho por mi hermano mayor, Diego Reyes Moreira. Él prefirió gastar el dinero de su sueldo para comprarme una mochila amarilla del Chavo del Ocho. Nunca fuimos afectuosos el uno hacia el otro, pero sus actos me demostraron cuánto me quería. Por eso, quiero que seas la primera persona a quien le agradezca: mi hermano y mi padre. Mi gratitud también está dirigida a mi madre. Son innumerables las acciones que realizó para que yo pueda culminar, aunque sea parcialmente, mis estudios. Espero que le sobre vida para poder saldar mi eterna deuda con ella. Agradezco, además, a cada familiar que sí creyó en mí, aquellos que no se burlaron, no me dieron la espalda y realmente me apoyaron durante este proceso.

A mi compañera de tesis y amiga, Anabel Triviño, quien me abrió las puertas para que conociera y formara parte de su pequeño mundo. Si algún día el vínculo afectuoso que nos une terminara, dejo este fragmento como prueba fehaciente del impacto que tuvo su presencia en mi vida durante estos años. La vi en diferentes facetas: crecer, llorar, esforzarse, sentirse nerviosa, enamorarse; y me di cuenta, gracias su ejemplo, de que las manos dejan de temblar cuando hay personas que se sujeten a ellas. Mi aprendizaje realmente no fue significativo hasta su llegada.

A cada persona que influyó en mi vida universitaria: amigos de clase como Xiomara, Nohelia, Nicolle, Anita, entre otros; y también a quienes no eran de mi curso, pero con quienes compartí risas, recuerdos, anécdotas, y que fueron, en cierto sentido, mi salvavidas, como Alfonso Minango, Jahaira Alcívar y Abraham Mejía. Por último, agradezco a mis docentes, como Anita Rivera, Doris Macías, Luis Vargas, Mónica Espinoza y Luis Ronquillo. Con ellos formé no solo un vínculo de respeto docente-estudiante, sino también una valiosa amistad.

Bryan Adony Reyes Moreira

Agradecimiento

A mi novio Yassef, por llegar a mi vida para complementarla, brindarme su apoyo incondicional cuando más lo necesité, ser mi refugio en los momentos cuando me aterró de la vida y regalarme recuerdos que hoy atesoro. Gracias amor por construir un camino a mi lado durante casi dos años. Sin ti, no habría logrado esto, porque te has convertido en mi impulso para seguir adelante y superarme cada día. Te amo, y estaré eternamente agradecida por todo el esfuerzo que has hecho para que yo pueda culminar mi carrera y convertirme en una profesional.

A mi mejor amigo y compañero de titulación, Adony Reyes, quien me enseñó, a través de su historia, la importancia de no rendirse, avanzar pese a los fracasos o victorias, y aprender de cada experiencia. Gracias por ser mi salvavidas desde que reingresé a la carrera, por sostener mi mano temblorosa y ofrecerme palabras de aliento cuando la negatividad me abrumaba. Sinceramente, este camino fue más llevadero gracias a ti, porque a través de nuestra amistad conocí a muchas personas, viví innumerables anécdotas y, sobre todo, aprendí a confiar en mí misma. Gracias, una vez más, por guiarme con paciencia y cariño en este proyecto.

A mi padre, por su apoyo; a mis amigos por su afecto y por los momentos inolvidables que compartimos en nuestro último semestre de la carrera; a la Dr. Doris Macías, por ser una excelente maestra y tutora. También, agradezco a mis dos personajes favoritos: Naruto Uzumaki y Rock Lee. Me enseñaron que el esfuerzo y el trabajo duro vence cualquier barrera, y que romper los límites del miedo conduce a alcanzar las metas deseadas. Gracias por las risas, lágrimas y las valiosas lecciones de vida que me dejaron. Por último, a BTS, cuyas canciones sanaron muchas heridas y me volvieron más valiente.

Estefani Anabel Triviño Yoza

Carta de aprobación del tutor

| | | |
|---|---|------------------------------|
|  | NOMBRE DEL DOCUMENTO: CERTIFICADO DE TUTOR(A). | CÓDIGO: PAT-04-F-004 |
| | PROCEDIMIENTO: TITULACIÓN DE ESTUDIANTES DE GRADO BAJO LA UNIDAD DE INTEGRACIÓN CURRICULAR | REVISIÓN: 1 Página 1 de 1 |

CERTIFICO

En calidad de docente tutor(a) de la Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades de la Universidad Laica "Eloy Alfaro" de Manabí, CERTIFICO:

Haber dirigido, revisado y aprobado preliminarmente el Trabajo de Integración Curricular bajo la autoría de los estudiantes REYES MOREIRA BRYAN ADONY y TRIVIÑO YOZA ESTEFANI ANABEL, legalmente matriculado en la carrera de PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA, período académico 2024- 2025(2), cumpliendo el total de **384 horas**, cuyo tema del proyecto o núcleo problémico es *"SIMBOLOGÍA COMO ESTRATEGIA PARA EL ANÁLISIS LITERARIO DE PIGMALIÓN DE GEORGE BERNARDO"*

La presente investigación ha sido desarrollada en apego al cumplimiento de los requisitos académicos exigidos por el Reglamento de Régimen Académico y en concordancia con los lineamientos internos de la opción de titulación en mención, reuniendo y cumpliendo con los méritos académicos, científicos y formales, y la originalidad del mismo, requisitos suficientes para ser sometida a la evaluación del tribunal de titulación que designe la autoridad competente.

Particular que certifico para los fines consiguientes, salvo disposición de Ley en contrario.

Manta, Martes, 07 de enero de 2025.

Lo certifico,



MACÍAS MENDOZA DORIS MAGDALENA
Docente Tutor

Certificado de derecho de autor

PROPIEDAD INTELECTUAL

Título del Trabajo de Investigación: Simbología como Estrategia para el Análisis Literario de Pigmalión de George Bernard

Autores:

Reyes Moreira Bryan Adony y Triviño Yoza Estefani Anabel

Fecha de Finalización:

07 de enero de 2025

Descripción del Trabajo:

El presente trabajo de investigación tiene como objetivo **Analizar desde la perspectiva de la simbología la obra Pigmalión de George Bernard Shaw**. Este estudio está sustentado en una metodología **cualitativa**.

Declaración de Autoría:

Nosotros, **Reyes Moreira Bryan Adony**, con número de identificación **135183634-9**, y **Triviño Yoza Estefani Anabel**, con número de identificación **131257622-4**, declaramos que somos autores originales y **Dra. Doris Magdalena Macías Mendoza, PHD.**, con número de identificación **131041306-5**, declaro que soy el coautor, en calidad de tutor del trabajo de investigación titulado "**Simbología como Estrategia para el Análisis Literario de Pigmalión de George Bernard**". Este trabajo es resultado del esfuerzo intelectual y no ha sido copiado ni plagiado en ninguna de sus partes.

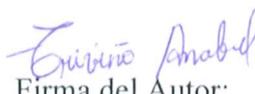
Derechos de Propiedad Intelectual:

El presente trabajo de investigación está reconocido y protegido por la normativa vigente, art. 8, 10, de la Ley de Propiedad Intelectual del Ecuador. Todos los derechos sobre este trabajo, incluidos los derechos de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación, pertenecen a los autores y a la Institución a la que represento, Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí.



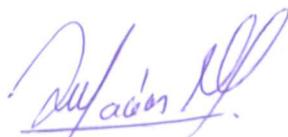
Firma del Autor:

Bryan Adony Reyes Moreira
135183634-9



Firma del Autor:

Triviño Yoza Estefani Anabel
131257622-4



Firma del Coautor:

Dra. Doris Magdalena Macías Mendoza
131041306-5

Manta, martes, 07 de enero de 2025

Certificado de Compilatio



Tesis final Simbología- reyes

3%
Textos sospechosos

2% Similitudes
< 1% similitudes entre comillas
< 1% entre las fuentes mencionadas
1% Idiomas no reconocidos

Nombre del documento: Tesis final Simbología- reyes.docx
ID del documento: 25f035bb77cdf52ed8a58ebd251802ed0196421a
Tamaño del documento original: 746,44 kB
Autores: []

Depositante: DORIS MAGDALENA MACIAS MENDOZA
Fecha de depósito: 7/1/2025
Tipo de carga: Interface
fecha de fin de análisis: 7/1/2025

Número de palabras: 19.810
Número de caracteres: 131.625

Ubicación de las similitudes en el documento:



Fuentes principales detectadas

| N° | Descripciones | Similitudes | Ubicaciones | Datos adicionales |
|----|---|-------------|-------------|---|
| 1 | kupdf.net 48385511. Pygnalokn George Bernard Shaw Español PDF - Free Downloa... http://kupdf.net/download/48385511-pygnalokn-george-bernard-shaw-espanol-pdf-59f6b4d... 9 Fuentes similares | 2% | | Palabras idénticas: 2% (418 palabras) |
| 2 | addi.ehu.es http://addi.ehu.es/bitstream/10810/27646/1/TESES_GOSU_ALSUA_MREN_EDURNE.pdf 7 Fuentes similares | 1% | | Palabras idénticas: 1% (256 palabras) |
| 3 | revistas.ucm.es https://revistas.ucm.es/index.php/RCEI/article/download/476307456/4456561023 3 Fuentes similares | < 1% | | Palabras idénticas: < 1% (127 palabras) |
| 4 | repositorio.comillas.edu https://repositorio.comillas.edu/xmlui/bitstream/handle/11531/31859/Entrecanales-Macias_Ma... 2 Fuentes similares | < 1% | | Palabras idénticas: < 1% (66 palabras) |
| 5 | letrasmundo.com Análisis literario detallado de Pygnalokn - George Bernard Shaw https://letrasmundo.com/pignalokn-george-bernard-shaw-analisis-literario-completo/ 2 Fuentes similares | < 1% | | Palabras idénticas: < 1% (45 palabras) |

Fuentes con similitudes fortuitas

| N° | Descripciones | Similitudes | Ubicaciones | Datos adicionales |
|----|---|-------------|-------------|--|
| 1 | Documento de otro usuario: mascota El documento proviene de otro grupo | < 1% | | Palabras idénticas: < 1% (40 palabras) |
| 2 | dialnet.unirioja.es https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7542937 | < 1% | | Palabras idénticas: < 1% (27 palabras) |
| 3 | doi.org https://doi.org/10.5209/rev/076107 | < 1% | | Palabras idénticas: < 1% (17 palabras) |
| 4 | dialnet.unirioja.es La competencia sociolingüística en el aula de español como len... https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=9319562 | < 1% | | Palabras idénticas: < 1% (19 palabras) |
| 5 | investigacioneducativapaago.blogspot.com La Investigación Educativa. ENTREVI... https://investigacioneducativapaago.blogspot.com/2015/11/2entrevistas.html | < 1% | | Palabras idénticas: < 1% (20 palabras) |

Fuentes mencionadas (sin similitudes detectadas)

Estas fuentes han sido citadas en el documento sin encontrar similitudes.

- <https://saber.ucab.edu.ve/handle/123456789/20438>
- <https://doi.org/10.4067/S0716-58111997001000010>
- <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/view/12355>
- <https://repositorio.unican.es/xmlui/handle/10902/10091>
- <https://acortar.link/Daxd2Q>

Índice

| | |
|--|------|
| Dedicatoria..... | III |
| Dedicatoria..... | IV |
| Agradecimiento..... | V |
| Agradecimiento..... | VI |
| Carta de aprobación del tutor..... | VII |
| Certificado de derecho de autor..... | VIII |
| Certificado de Compilatio..... | IX |
| Resumen | XIV |
| Abstract..... | XV |
| Introducción..... | 1 |
| Marco teórico..... | 6 |
| La simbología como estrategia para el análisis literario..... | 6 |
| La semiótica..... | 6 |
| Simbología..... | 8 |
| Simbología dentro de la literatura..... | 8 |
| Simbolismo | 9 |
| Símbolo..... | 10 |
| Simbología como estrategia para el análisis de la obra <i>Pígalión</i> | 12 |

| | |
|--|----|
| Etapa 1: Método hermenéutico | 12 |
| Etapa 2: Técnica de red semántica..... | 13 |
| Simbología de la obra <i>Pigmalión</i> : más allá de lo visible..... | 14 |
| George Bernard Shaw | 14 |
| Contexto histórico de la obra <i>Pigmalión</i> : una perspectiva social..... | 16 |
| Época Victoriana..... | 17 |
| Época Eduardiana | 19 |
| Del mito a la realidad: origen del nombre de la obra <i>Pigmalión</i> | 21 |
| El lenguaje como símbolo de poder y control | 23 |
| El simbolismo de la educación como herramienta de auto-mejoramiento | 27 |
| Simbolismo en la construcción de identidad: un análisis a la metamorfosis de Elisa | 31 |
| Relaciones de poder: la representación simbólica del género | 34 |
| Vestuario y apariencia: símbolos de transformación social en <i>Pigmalión</i> | 37 |
| Metodología | 40 |
| Enfoque..... | 40 |
| Métodos | 40 |
| Participantes..... | 41 |
| Técnica e instrumentos | 41 |
| Resultados/ hallazgos y discusiones | 42 |
| Análisis de las respuestas de los especialistas | 42 |

| | |
|---|----|
| Análisis de las respuestas de los estudiantes | 59 |
| Conclusión | 67 |
| Recomendaciones | 68 |
| Referencias | 69 |
| Anexos | 76 |
| Anexos de grupos focales | 76 |
| Anexos de entrevista a especialistas | 77 |
| Anexos de instrumentos..... | 80 |

Índice de Figuras

| | |
|---|----|
| Figura 1 Simbología como estrategia | 12 |
| Figura 2 Fragmento subrayado de la obra Pígalión..... | 13 |
| Figura 3 Red Semántica de la obra Pígalión | 14 |
| Figura 4 Impresión general de la obra | 42 |
| Figura 5 Mensaje que deja George Bernard Shaw en su obra..... | 44 |
| Figura 6 Representación femenina de la obra y su rol en la actualidad | 46 |
| Figura 7 Incidencia del lenguaje en uno mismo | 47 |
| Figura 8 Jerarquía social en los distintos modos de hablar de los personajes | 49 |
| Figura 9 La Transformación de Elisa Doolittle: reflexiones sobre la identidad, apariencia y comportamiento | 51 |
| Figura 10 Función social de la obra Pígalión de George Bernard Shaw..... | 53 |
| Figura 11 Similitudes entre la sociedad de la época presentada en Pígalión y la actualidad | 55 |
| Figura 12 Propuestas para reducir la brecha de desigualdad educativa | 57 |

Resumen

George Bernard Shaw se caracterizó por su estilo de escritura intelectual y humorística; una de sus obras más representativas, *Pigmalión*, ofrece una crítica profunda sobre las desigualdades e ideologías derivadas de la división de clases. Este trabajo buscó explorar la riqueza simbólica presente en su obra, la transformación de sus personajes, modelos educativos para el proceso de enseñanza aprendizaje, entre otros aspectos. Con el fin de comprender la relevancia de estas temáticas en nuestra sociedad, el objetivo de este estudio fue analizar la simbología presente en la obra *Pigmalión* y compararlas con la actualidad. Para ello, se llevó a cabo un estudio cualitativo con un enfoque fenomenológico hermenéutico, en el que se organizaron grupos focales con estudiantes y se entrevistaron a especialistas. Los resultados mostraron diversas percepciones relacionadas con los cambios de la personalidad e identidad, las inequidades de género que aún afectan a las mujeres, la discriminación por la situación socioeconómica, el déficit educativo entre los sectores públicos y privados, junto con otras problemáticas. De acuerdo con el análisis realizado, se concluye que las disparidades sociales planteadas por Shaw en *Pigmalión* siguen siendo una brecha que afecta al desarrollo individual y colectivo en nuestra contemporaneidad. A través del estudio, se llegó a la comprensión de cómo Shaw usaba el lenguaje, la educación y la apariencia para exponer las estructuras de poder en su época. Demostrando la efectividad de la exploración simbólica en los textos literarios para abordar estas temáticas desde una postura crítica y de profunda comprensión.

Palabras claves: Análisis literario, Bernard Shaw, crítica social, Pigmalión, simbología, educación.

Abstract

George Bernard Shaw was characterized by his intellectual and humorous writing style; one of his most representative works, *Pygmalion*, offers a profound critique of the inequalities and ideologies derived from class division. This paper sought to explore the symbolic richness present in his work, the transformation of his characters, educational models for the teaching-learning process, among other aspects. In order to understand the relevance of these issues in our society, the objective of this study was to analyze the symbolism present in the work *Pygmalion* and compare it with the present. For this purpose, a qualitative study was carried out with a hermeneutic phenomenological approach, in which focus groups were organized with students and specialists were interviewed. The results showed diverse perceptions related to changes in personality and identity, gender inequalities that still affect women, discrimination due to socioeconomic status, the educational deficit between the public and private sectors, along with other problems. According to the analysis carried out, it is concluded that the social disparities raised by Shaw in *Pygmalion* continue to be a gap that affects individual and collective development in our contemporaneity. Through the study, an understanding of how Shaw used language, education and appearance to expose the power structures of his time was reached. Demonstrating the effectiveness of symbolic exploration in literary texts to address these issues from a critical stance and deep understanding.

Key words: Literary analysis, Bernard Shaw, criticism, social, *Pygmalion*, symbolism.

Introducción

El análisis literario es una práctica que permite a cualquier lector explorar a profundidad las complejidades presentes en las obras literarias, la intencionalidad ideológica que el autor quiso plasmar, el contexto en el que vivió, la estructura interna y externa del texto, las particularidades de sus personajes, entre otros aspectos. La literatura, con el discurrir del tiempo ha albergado una riqueza simbólica que busca descifrar y “comprender lo que realmente quiso manifestar el autor al redactar la obra. El aspecto simbólico pues de variados documentos literarios se muestra como un laberinto que, si se desentraña, permite descubrir una realidad oculta” (Melian, 2021). En este ámbito, el uso de la simbología adquiere relevancia al ser efectiva para crear múltiples interpretaciones, clasificar temáticas y descifrar los simbolismos latentes dentro del texto.

En *Pigmalión* de George Bernard Shaw, una pieza teatral estructurada en cinco actos y publicada en 1913, el dramaturgo utiliza los símbolos para criticar las desigualdades sociales existentes en su época. Su preocupación e interés “por la mejora de la política y la sociedad a partir de la educación y del cuidado del lenguaje le empuja a defender la necesidad de un teatro didáctico” (Ventura, 2013), lo que convierte a esta obra en una fuente de numerosos estudios desde diversas perspectivas pedagógicas, psicológicas y sociológicas. La importancia de la simbología como estrategia para el análisis literario de *Pigmalión* radica en su capacidad para revelar las diferentes dinámicas sociales que experimentaban las personas, sus comportamientos, las injusticias, y los estereotipos ligados a la lengua, la posición social o la vestimenta.

Lamentablemente, esa riqueza simbólica no ha sido explorada por completo, especialmente en relación con hechos y percepciones en el contexto actual, lo que impide conocer si estas cuestiones resuenan aún en nuestra contemporaneidad. Aunque *Pigmalión*

adopta un enfoque didáctico; se convierte en una comedia teatral que satiriza la educación, el género, los estratos sociales, entre otras problemáticas de la era victoriana y eduardiana. Por ello, este estudio se enfoca en el análisis de los diferentes símbolos que se presentan en la obra; así como de la manera en que estos reflejan el pensamiento de las personas de la época, y compararlos con la realidad actual. Esta problemática plantea importantes cuestiones relacionadas con el papel que desempeña la simbología en el análisis literario de la obra *Pigmalión* de Shaw: ¿Cuáles son los simbolismos que predominan en esta obra? ¿De qué manera estos signos satirizan las estructuras sociales de la época? ¿En qué medida las problemáticas descritas en *Pigmalión* son comparables a las realidades en el contexto actual? La relevancia de esta investigación consiste en la visión que Bernard tenía de la educación como instrumento de transformación, que, a través de los diversos simbolismos presentes en el texto, busca desafiar, criticar y oponerse a la desigualdad social, educativa y cultural de su tiempo.

Por lo tanto, se determinó como objetivo general: Analizar desde la perspectiva de la simbología la obra *Pigmalión* de George Bernard Shaw. Y sus objetivos específicos: Interpretar los principales símbolos que se encuentran dentro de la obra *Pigmalión* de George Bernard Shaw. Comparar los enfoques de la época presentada en la obra *Pigmalión* con los hechos que concuerdan con la realidad actual. Recolectar la información relativa a las problemáticas actuales relacionadas con la obra.

Este estudio tiene como propósito visibilizar la ideología de Shaw mediante la exploración de la simbología presente en *Pigmalión* y analizar cómo satirizan y cuestionan las inequidades sociales provocadas por la Revolución Industrial. Asimismo, se examina el uso de la lengua como indicador de valoración y percepción social, los cambios comportamentales y la formación de la identidad a través de la metamorfosis presentada por el personaje de Elisabeth

Doolittle. También se analiza la desigualdad educativa que repercute en las personas a la hora de clasificar en función de su nivel dialéctico. En este sentido, a raíz de esta necesidad, esta investigación es significativa porque utiliza la simbología como una estrategia para analizar comportamientos mostrados en *Pígalión*, que reflejan los estereotipos de las personas que vivieron durante este periodo, y determinar si estos patrones conductuales aún están impregnados dentro de la sociedad actual. Sumado a esto, se propone esta estrategia como una excelente opción para profundizar un enfoque crítico en el análisis de las obras literarias dentro del campo académico.

De esta manera, esta investigación es cualitativa porque se buscó comprender cómo las temáticas descritas en *Pígalión* continúan vigentes hoy en día a través de la percepción de nuestros participantes: ocho estudiantes y cuatro especialistas. El levantamiento de la información se desarrolló, en primer lugar, mediante sesiones de grupos focales a estudiantes de tercer año de Bachillerato General Unificado de la Unidad Educativa Fiscomisional “Juan Montalvo”, situada en la Ciudadela Universitaria, cantón Manta, provincia de Manabí, durante el periodo académico 2024-2025. A su vez, se realizaron también entrevistas para conocer la postura de especialistas familiarizados con la obra *Pígalión*: tres profesores y un psicólogo general. Los docentes pertenecen a la Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades, que forma parte de la sede principal de la Universidad Laica “Eloy Alfaro” de Manabí. Cabe mencionar que dos de los profesores entrevistados cuentan con formación en psicología.

Paralelamente, se llevó a cabo una revisión bibliográfica de la literatura para proporcionar una comparación de los modelos de vida de estas realidades: finales del siglo XIX e inicios del siglo XX, mediante el análisis de las problemáticas sociales que se presentan en el libro. Además, para limitar esta investigación, solo se analizó la versión traducida en español realizada por

Freeditorial de *Pigmalión* y se excluyó cualquier otra forma de adaptación escrita, teatral o cinematográfica. Con el uso de la fenomenología hermenéutica, se buscó reflexionar y discernir las experiencias vividas tanto en el texto como la de los participantes en relación a estas temáticas. De este modo, se pretendió entender la lucha social del autor para contrarrestar la realidad socioeducativa por medio de métodos educativos que influyen en la confianza, la motivación y el comportamiento de los individuos, con el fin de superar las limitaciones impuestas por los diferentes estratos sociales.

Para realizar una interpretación integral de la obra, este trabajo investigativo se organizó en diferentes capítulos. El primero se centra en el marco teórico y se divide en tres secciones: la definición y diferenciación de terminologías relacionadas con el signo lingüístico, el uso de la simbología como estrategia y el análisis simbólico de *Pigmalión*, donde se identificaron los principales simbolismos que Shaw implementó para criticar las estructuras sociales. Entre estos simbolismos se incluyen la estratificación de clases de acuerdo con su forma de expresarse, la influencia de la expectativa en la transformación de una persona, el impacto de la apariencia en la percepción social, las superficialidades de las élites e ideologías machistas de la época, entre otras.

En el segundo capítulo se aborda la metodología, los métodos, los participantes, las técnicas e instrumentos aplicados para la recolección de información. En el tercer capítulo se presentan los resultados, hallazgos y discusiones, donde se conectan los simbolismos encontrados con las problemáticas sociales que actualmente afectan nuestra sociedad, con el fin de determinar si aún estas barreras persisten en la sociedad actual, los resultados mostraron diferentes capas de significación relacionadas con las inequidades de género, la mutabilidad de la identidad, desigualdades en el sistema educativo, estereotipos sociales, entre otros temas. Por

último, en la conclusión y las recomendaciones, se recapitula la ideología de Shaw respecto a la creación de un cambio social y se explora la viabilidad de la simbología como estrategia para el estudio de otros textos literarios.

Marco teórico

La simbología como estrategia para el análisis literario

La semiótica

De acuerdo con la Real Academia Española (RAE, 2020), la semiótica se encarga del “estudio del significado de los signos lingüísticos y de sus combinaciones, desde un punto de vista sincrónico o diacrónico”. Mientras que Escobar Zapata (2014) lo define como la ciencia encargada de analizar los procesos de significación —cómo se produce y aprehende— de las distintas clases de signos. Proviene de la raíz griega *same* y del vocablo *sēmeiōtikos*, que se alude a interpretar de los signos (Agostini *et al.*, 2022).

Su origen se remonta a la antigüedad de la Grecia clásica, donde ya existían nociones relacionadas con este concepto. En el diálogo *Crátilo* de Platón, Hermógenes se dirige a Sócrates y Cratilo para discutir el significado del nombre y su relación con las cosas. Además, otros filósofos como Aristóteles se interesaron en el tema del significado y las representaciones mentales de los diferentes símbolos que escribimos o hablamos. Así sucesivamente a lo largo de la historia con otros personajes como San Agustín, Santo Tomás de Aquino y Alexander Baumgarten. A inicios del siglo XX, surgieron dos autores que se les atribuye el origen de este término, considerados como los fundadores del estudio semiótico, el norteamericano Charles Sanders Peirce y el suizo Ferdinand de Saussure (Soto Flores, 2021).

Aunque estos autores llaman a esta disciplina con diferentes nombres —Peirce emplea «semiótica» y Saussure «semiología»— ambas se centran en el análisis del signo desde diferentes perspectivas. Por un lado, Saussure proponía que el signo lingüístico es una entidad psíquica compuesta por una diada: significado y significante. En cambio, la teoría de Peirce asociaba al signo con una relación triple: representamen, objeto e interpretante (Agostini *et al.*,

2022). Para Umberto Eco, es esencial la interpretación de los signos y símbolos; la persona tiene la obligación de realizar análisis mentales, es decir, buscar la intencionalidad de lo que escucha o ve independientemente de no entender el significado original del mensaje (Escobar Zapata, 2014).

La semiótica no debe olvidar que es “una ciencia que estudia la vida de los signos en el seno de la vida social” (Saussure, 1916/1945, p. 43). No obstante, Alcides Jofré (1997) considera que tampoco debe ignorar su enfoque metateórico para evaluar, criticar, reelaborar y relacionar sus propios métodos. Este mismo autor señala que hoy en día la semiótica se centra en los procesos de relación entre códigos y el significado, e implementa la mimesis —imitación de la realidad— y la semiosis —proceso de significación— en diferentes áreas. “La semiótica tiene que referirse a cómo son definidos el lenguaje como sistema de signos, la literatura como sistema de signos codificados o connotativos, y la teoría literaria como metalenguaje” (Alcides Jofré, 1997, p. 9). Finalmente, añade que la semiótica, en la actualidad, es vista como una hermenéutica que busca descifrar e interpretar los signos; dar un significado desde un ámbito más social y cultural para entender los procesos comunicativos que hay dentro de los signos.

En el vasto mundo de la semiótica, existen diferentes ramas que permiten facilitar el análisis de los signos desde diferentes enfoques y campos de estudio, ya sea de una forma amplia, específica, directa o indirecta. Entre ellas podemos encontrar las siguientes: lingüística, paralingüística, pragmática, semántica, sintáctica, sociolingüística, zoosemiótica, simbología, códigos culturales, científico y musicales, entre otros. Aunque es cierto que disciplinas como la lingüística, cuyo objeto de investigación se centra en la evolución de las lenguas humanas, son ciencias que se estudian de manera independiente; guardan una relación íntima con la semiótica. Por lo tanto, para inmiscuirnos dentro del área de la simbología, es fundamental diferenciar este

término con otros —símbolo y simbolismo— que pueden generar confusiones a la hora de realizar un análisis literario correcto.

Simbología

La simbología es la disciplina que se encarga de estudiar los objetos —símbolos— y darles sentido dentro de un contexto social: un traje sastre podría percibirse como elegante, de estatus y poder (Moreira Bravo, 2021). Su objetivo radica en delimitar su campo de acción, lo que implica identificar, nombrar y organizar estos símbolos dentro de un conjunto específico para evitar confusiones con otras ciencias que estudian fenómenos similares (Fuentes Rojas, 2021). Se encuentra presente en diferentes ámbitos de la vida de las personas: religión, cultura, literatura, matemática, ciencia...

Simbología dentro de la literatura

Definimos a la simbología literaria como el estudio de los diferentes símbolos presentes dentro de las obras literarias que representan abstracciones. A través de la lectura de estos signos, es posible descubrir la perspectiva del autor, así como su filosofía, y las realidades políticas, sociales, culturales y personales. La simbología literaria es de carácter ambiguo y polisémico, lo que permite diversas interpretaciones mediante el vínculo analógico existente entre el significado denotativo y connotativo del texto. Al leer la expresión «luz de una vela», de manera literal se asocia con iluminar un espacio; en cambio, en un sentido metafórico, puede ofrecer múltiples interpretaciones que simbolicen la búsqueda de esperanza o la fe (García Peña, 2023). Cabe mencionar que la relación del emisor, el código, y los receptores en la simbología literaria no es unilateral; es decir, el símbolo no se explica en su totalidad y, al ejecutar nuevamente la lectura, pueden descifrar nuevos mensajes e interpretaciones (Fuentes Rojas, 2021).

Simbolismo

El simbolismo se puede entender desde dos concepciones. La primera lo presenta como un sistema para representar conceptos abstractos, creencias o ideas intangibles. Este enfoque se basa en la asociación de ideas a través de símbolos, creando redes de significados que permiten expresar y explorar lo abstracto de manera más profunda y evocadora (Fuentes Rojas, 2021). Es necesario mencionar que cada cultura desarrolla su propio lenguaje simbólico a lo largo del tiempo, ya sea de forma verbal o no verbal, y estos símbolos están presentes en las actividades y dimensiones humanas. Sin embargo, debido a sus significados ambiguos, los símbolos pueden recibir diferentes interpretaciones sin perder su esencia (García Peña, 2023).

Por otra parte, el simbolismo también es un movimiento artístico que emergió en Francia y Bélgica a finales del siglo XIX, en respuesta al realismo y al naturalismo, corrientes que se fundamentaban en el pensamiento científico (de Carlos García, 2022). Los escritores de este periodo consideraban que el lenguaje literario utilizado era incapaz de expresar en su totalidad la esencia interna de los textos; por ende, utilizaron como instrumento al símbolo para descifrar los misterios detrás del mensaje literal de los escritos (Hameed Sangoor, 2023). Teniendo en cuenta a Cabello Andrés (2020), los simbolistas solo podían conocer “la auténtica realidad a través del símbolo, que elimina lo que nos separa del mundo intelectual, de la idea” (p. 53).

El simbolismo tuvo un impacto significativo en la poesía y, aunque se extendió a otras formas de arte, su acogida entre el público general fue variable. En el ámbito literario, Charles Baudelaire, con su obra *Las flores del mal* (1857), se convirtió en el precursor de este movimiento; mientras que, en el teatro, Maurice Maeterlinck fue reconocido como el iniciador del simbolismo con su obra *La intrusa* (1890). En el panorama plástico-visual, el artista Paul

Gauguin ejerció una influencia notable en el simbolismo, alentando a los simbolistas a liberar su imaginación para crear símbolos y expresar en el arte lo que no se ve (de Carlos García, 2022).

El simbolismo ejerció una influencia más profunda en la poesía que en la narrativa o en el teatro. Los poetas simbolistas buscaron renovar la poesía alejándose de lo convencional tanto en el contenido como en la forma de sus poemas. Prescindieron de los términos poéticos tradicionales y adoptaron un lenguaje más sutil y transparente, abordando temas que conectaban con las inquietudes humanas. De igual manera, los simbolistas a menudo se apoyaban en datos sensoriales, como sonidos, movimientos, olores, sabores y colores, para su expresión poética. Consideraban estos elementos como una dimensión expresiva capaz de reflejar el sentimiento interno del poeta. En cuanto a la forma, los simbolistas, en gran parte de su poesía, se alejaron de la rima y optaron por el verso libre (Hameed Sangoor, 2023).

Símbolo

Es esencial conocer al signo para entender las funciones que tienen los símbolos en nuestra cotidianidad. Según Saussure (1916/1945), en su libro *Curso de lingüística general*, introdujo la idea del signo lingüístico, el cual es una entidad psíquica que percibimos a través de nuestros sentidos; es la unión de un concepto y una imagen acústica. Saussure propuso reemplazar estos dos términos por *significante* —huella psíquica del sonido— y *significado* —concepto asociado por convención social—. Por esta razón, el autor indica que la relación entre ambos es arbitraria, ya que no existe una conexión natural entre la forma sonora de las palabras y la idea que representa. La representación acústica de la imagen es la percepción mental del signo, lo que significa la traducción fónica de un concepto, y el significado es la atribución lingüística impuesto por la sociedad.

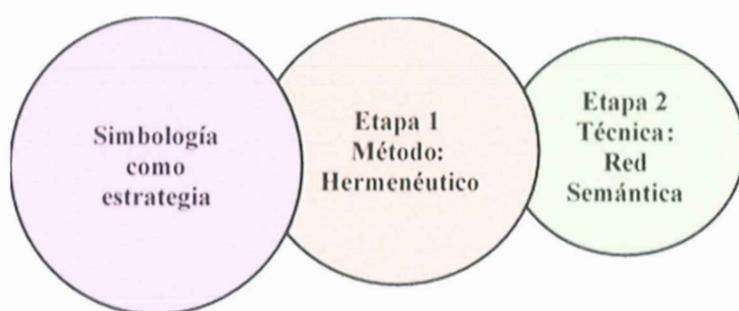
Partiendo de esta teoría, Peirce (1974), en su libro *La ciencia de la semiótica*, propone que el signo tiene un enfoque triádico: representamen, objeto e interpretante. Plantea que el símbolo es un tipo de signo que se encuentra dentro del componente tricotómico del objeto: ícono, índice y símbolo. Peirce lo caracteriza por ser general y basado en convenciones sociales. Asimismo, señala que los objetos a los que los símbolos se refieren pueden existir no solo en la realidad, sino también en universos imaginarios o conceptuales. Desde esta perspectiva, los símbolos, al establecer un vínculo arbitrario y convencional con los objetos que representan, desempeñan un papel crucial en la forma en que los seres humanos comprenden y representan el mundo. Estos hacen posible la percepción y aprehensión tanto del mundo real como del imaginario, de una manera que es intuitiva y natural para la humanidad, y han sido una herramienta fundamental en todas las culturas a lo largo de la historia (Fuentes Rojas, 2021).

Simbología como estrategia para el análisis de la obra *Pigmalión*

Los autores Ramón Guanuche et al. (2024) mencionan que la estrategia “es una construcción mental para definir cursos de acción y alcanzar objetivos propuestos”. En el estudio de una obra literaria es fundamental seguir una serie de pasos con el fin de realizar un análisis profundo y comprensivo de los símbolos presentes en el texto. Por ello, para aplicar la simbología como estrategia para el análisis literario de *Pigmalión* de George Bernard Shaw, se desarrolló el siguiente plan de trabajo:

Figura 1

Simbología como estrategia



Nota. En la primera etapa se seleccionó el método adecuado para nuestro análisis, y posteriormente, mediante la técnica correspondiente, se extrajeron los simbolismos que serán analizados.

Etapa 1: Método hermenéutico

Para interpretar adecuadamente la obra mediante el enfoque hermenéutico, se aplicaron los tres pasos propuestos por Quintana y Hermida (2019):

- **Paso 1. Explorar la historia:** Investigar todos los elementos que ayuden a comprender el contexto histórico del autor, ideologías, costumbres y tradiciones.

- **Paso 2. Reflexión:** Establecer un círculo hermenéutico, donde el texto interactúa con las estructuras de pensamiento del lector, lo que permite una interpretación y comprensión adecuadas.
- **Paso 3. Diálogo:** Desarrollar un diálogo con el texto, formular preguntas, interrogar y buscar las respuestas que surgen de la misma obra.

Estos pasos permiten interpretar de manera adecuada las distintas partes del texto, profundizar en los significados implícitos y explícitos, extraer lo esencial del mensaje y adaptarlo a un contexto contemporáneo.

Etapa 2: Técnica de red semántica

De manera simultánea, se implementó la técnica de la red semántica, también conocida como redes de significados, para facilitar el entendimiento y la comprensión de la obra. Estas redes son representaciones gráficas de datos utilizados para la comunicación y descripción de información lingüística. Los conceptos se presentan en puntos de unión, llamados nodos, que mantienen una relación dependiente entre sí a través de flechas (Morales Ramírez et al., 2023). Para la construcción de la red semántica de *Pigmalión*, se siguieron estos pasos durante una lectura minuciosa de la obra:

- **Paso 1. Subrayado:** Se identificaron y subrayaron fragmentos de los diálogos de los personajes donde se consideró que había mensajes implícitos.

Figura 2

Fragmento subrayado de la obra Pigmalión

porque, total, **un millonario no es mas desgraciado que un pobre que ahorra y se priva de todo**. El caso es que, de todos modos, está uno hecho la pascua; y dispense usted, señora, que en mi caso creo que hablaría usted lo mismo. **Hay que escoger entre fastidiarse como rico o fastidiarse como pobre**. Yo, la verdad, digo: el hospicio no me atrae. Estoy avasallado, me dejo llevar. **Otro vendrá, más feliz que yo, y cogerá mi puesto de barrendero, y me dará envidia**. ¡Qué le vamos a hacer!

MISTRESS HIGGINS. — Me llevo a temer, Doolittle, que en medio de sus tribulaciones no conserve su sano juicio ni piense en el porvenir. Tiene usted una hija, y ahora puede usted procurar por ella.

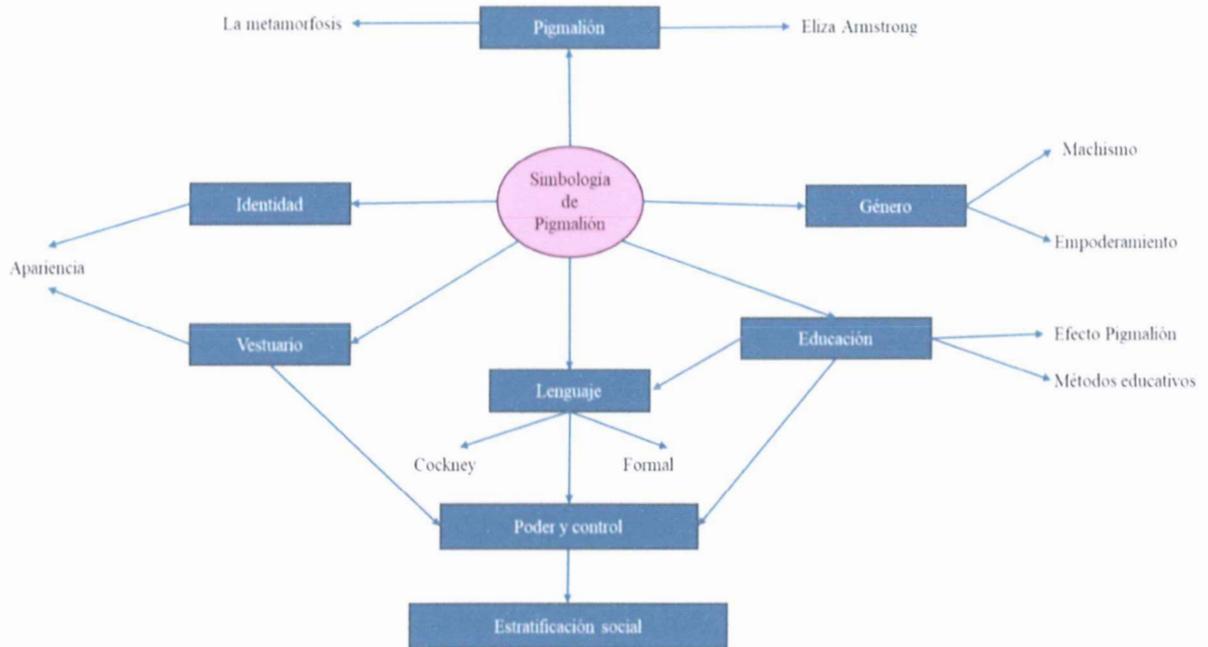
DOOLITTLE. — Sí, señora; ya procurará ella que yo procure. Buena es la nena para descuidarse.

HIGGINS. — (Levantándose bruscamente.) Está usted diciendo tonterías. **No tiene usted que procurar por ella, no debe. No le pertenece. Yo pagué por ella cinco libras. Mister Doolittle, ¿es usted un hombre honrado o un granuja?**

- **Paso 2. Catalogar:** Para la creación de la red semántica, los fragmentos seleccionados se agruparon y se estableció su relación según el contexto de la obra, similitudes, relevancia e ideología que el autor quiso plasmar.

Figura 3

Red Semántica de la obra Pigmalión



- **Paso 3. Sustentación:** Se realizó una revisión bibliográfica para fundamentar cada simbolismo identificado en la obra.

Simbología de la obra Pigmalión: más allá de lo visible

George Bernard Shaw

George Bernard Shaw fue un crítico literario, escritor, dramaturgo, filósofo y periodista, nacido el 26 de julio de 1856 en Dublín, Irlanda. Su padre, George Carr Shaw, era un comerciante de trigo, y su madre, Lucinda Elizabeth Guzly, hija de un campesino que poseía pequeñas parcelas de tierra. La relación de sus progenitores estuvo bajo la sombra del prejuicio

burgués de la época debido a la diferencia de veinte años entre ambos. Shaw tenía dos hermanas, Agnés y Lucy, él era el menor de los tres. A pesar de pertenecer a la clase media, su familia estuvo al borde de la clase baja debido a los problemas económicos que tenían. Gracias a la ayuda de personas externas, como el profesor de canto de su madre George John Vandaleur Lee, lograban solventar los gastos dentro del hogar (Fernández, 2018).

Aunque el seno familiar del dramaturgo estaba impregnado de un ambiente musical, Shaw no recibió este tipo de educación durante su infancia; sin embargo, su espíritu autodidacta y los libros que Vandaleur llevaba a la casa le permitieron aprender a leer partituras y a tocar el piano. Estas y otras experiencias en su infeliz infancia influyeron en su personalidad socialista, pues rechazó a temprana edad el capitalismo de mercado al observar las miserias en los barrios pobres de Dublín. Además, al considerar que los burgueses tenían un pésimo gusto musical, tenía la esperanza de que las personas de la clase baja accedieran al placer cultural a través de la música y una educación de calidad (Schwartz, 2017).

A los quince años, dejó la escuela en 1871 para laborar en Dublín cobrando rentas y administrando propiedades. Durante los siguientes cinco años estuvo trabajando de esa manera, buscando su independencia económica, hasta que en 1876 se mudó a Londres para acompañar a su madre en el funeral de su hermana Agnés, quien murió de tuberculosis. A su llegada, comenzó a trabajar como periodista, comentarista y crítico musical en varios periódicos de la ciudad (Fernández, 2018).

Es importante destacar que “durante toda su vida Shaw detestó la división de clases arraigada en la sociedad británica y la convirtió en uno de los objetivos de su socialismo para eliminar las distinciones por nacimiento y educación” (Schwartz, 2017). La teoría que propugnaba Shaw se basaba en una sociedad equitativa y digna para toda la ciudadanía, sin

estructuras artificiales que estratificaban a las personas, y garantizando la igualdad de oportunidades. Esta ideología lo convirtió en uno de los primeros intelectuales socialistas de la era victoriana en alzar la voz. En sus discursos y escritos realizaba múltiples críticas al gobierno, las estructuras sociales, equidad de género, economía, educación. Finalmente, en 1897 terminó siendo parte del Partido Socialista Fabiano (Durán, 2023).

Sus escritos eran un reflejo de su actividad política. Obras como *Pigmalión*, *Mrs. Warren's Profession*, *Misterioso asesinato de María Roget*, o su ensayo *Fabian Essays in Socialism*, defendían su visión, satirizaban y abordaban problemáticas desde una perspectiva socialista (Durán, 2023). Hasta el final de su vida, pretendió demostrar que la educación era el medio para la deconstrucción ideológica impuesta por las barreras sociales. Incluso creó un nuevo alfabeto para facilitar la correcta pronunciación y simplificar la ortografía del inglés (Schwartz, 2017). En su vasto repertorio literario, con más de sesenta obras, Shaw contribuyó a un mejor entendimiento de la teoría del socialismo, lo que más tarde permitió la construcción de nuevas estructuras sociales en el Reino Unido y otros países. Fue galardonado numerosas veces, incluyendo el Premio Nobel de Literatura en 1925. Falleció el 2 de noviembre de 1950, dejando un legado que sigue presente en la actualidad e impulsa a las nuevas generaciones en la lucha por una sociedad más justa (Durán, 2023).

Contexto histórico de la obra *Pigmalión*: una perspectiva social

Pigmalión, publicada en 1913, muestra en sus personajes las costumbres, el comportamiento y el léxico de las personas que vivieron durante el principio de la era eduardiana (1901-1910). No obstante, como se analizará más adelante, este periodo todavía se concibe en muchos aspectos como una extensión de la era victoriana (1837-1901). La obra describe los

estereotipos de las clases sociales que convivieron durante la sociedad británica de estas épocas (Arias Badia, 2012).

Época Victoriana

La era victoriana comenzó con la llegada de la Reina Victoria I al trono, fue un periodo que comprende desde 1837 hasta 1901, se caracterizó por el auge del Imperio británico debido al peso que tenía económicamente Inglaterra —dominaba el comercio del hierro, del acero y producía la tercera parte de los productos manufacturados— producto a la Revolución Industrial (Domínguez Yustos, 2023). De este modo, el Reino Unido se convirtió en imperio “después de extender sus colonias a África y la India, así como a otras zonas de Asia y Oriente Medio” (Montano, 2020). A mediados del siglo XIX, los diferentes avances tecnológicos fueron surgiendo con mayor rapidez y el aumento de una población que superaba los siete millones convirtió a Inglaterra en el centro del mundo, la primera potencia de este siglo. Esto conllevó al colapso del centro urbanístico provocando que las clases menos favorecidas se trasladaran a sectores fuera de la urbe; en consecuencia, se crearon los peores suburbios de la ciudad (Villalta Carrazana, 2019). Producto a ello, se formó una brecha enorme en los diferentes niveles sociales y llevó a dividir a la población en tres estratos: clase alta, clase media, clase baja (Domínguez Yustos, 2023).

Clase alta. Se componía de personas que estaban en la parte más alta de la jerarquía social: nobleza y aristócratas. Eran familias que poseían riquezas hereditarias significativas y gozaban, dentro de sus vidas lujosas, de privilegios y sirvientes a toda hora. Ellos se encargaban de establecer estándares de comportamiento, etiqueta social, impulsar la moda, entre otros. Dado al ideal ostentoso de la clase alta, las mujeres se caracterizaban por una apariencia modesta, frágil y virtuosa; no obstante, tenían limitadas oportunidad educativas y profesionales; de ellas lo

que se debía esperar era un espíritu prudente, sumiso, dedicada al cuidado del hogar y la familia. Los hombres, en cambio, al no tener necesidad de trabajar se enfocaron en ser personas con un lenguaje culto, con buenos modales y utilizar los mejores trajes (Carmen Nikol, 2023).

Clase media. Se dividía en dos estratos: alta burguesía y baja burguesía. En una se encontraban los mayores inversionistas e industriales que durante la Revolución Industrial se enriquecieron. Por otro lado, en la clase burguesa más baja estaba conformada por médicos, empleados, abogados, profesores, entre otros (Editorial Grudemi, 2021). Los hombres y las mujeres de la clase media se vestían parecido a la clase alta, pero con poca extravagancia (Carmen Nikol, 2023). Sin embargo, la posición social de las mujeres, en especial las pertenecientes a la clase media, fueron las más afectadas en ámbitos educativos, legales y profesionales. Se vieron negadas al mundo laboral, recluidas exclusivamente al doméstico, limitada educación y el adoctrinamiento del: buscar a un buen marido (Puchol Vázquez, 2022).

Clase baja. También conocida como clase trabajadora, era el grupo más numeroso; se conformaba por hombres, mujeres y niños que laboraban como campesinos empobrecidos, obreros, limpieza de chimeneas, costura, entre otros trabajos. Ellos padecían de una condición de vida precaria e insalubre dentro de los barrios rurales que permitía la propagación de diferentes enfermedades: cólera, difteria, la tuberculosis, la viruela...; explotación laboral con largas horas de trabajo, poca remuneración, inexistentes derechos contra accidentes laborales; educación limitada y analfabetismo (Carmen Nikol, 2023; Editorial Grudemi, 2021). Además, como lo hace notar un artículo publicado en el número 388 de la revista *Historia y Vida*, se especula que durante esta era las personas de la clase baja gastaban una cuarta parte de su salario en bebidas alcohólicas (La Vanguardia, 2024).

Finales de la Época Victoriana. Conocido como victoriano tardío, comprende desde 1873 hasta 1901. Durante estos últimos años se experimentó un desaceleración en su crecimiento económico, protestas sociales, tumultos en colonias de Inglaterra y dentro de Irlanda, y termina con el deceso de la Reina Victoria (Domínguez Yustos, 2023). Los enfrentamientos más significativos de este periodo surgieron en Irlanda; las personas de este territorio, predominantemente católicas, padecieron persecuciones por sus creencias religiosas. La falta de trabajo y coerción hacia ese país produjo que partidarios socialistas, trabajadores mal remunerados y desempleados realizarán en 1887 una gran protesta en contra del gobierno. En consecuencia, tuvo como resultado el primer *Bloody Sunday* —Domingo sangriento— donde hubo cientos de heridos y dos muertos. Por otra parte, cabe mencionar que durante esta etapa aparecieron sociedades intelectuales y científicas; una de ellas, la Sociedad Fabiana, caracterizada por promover el socialismo democrático y contaba con destacados miembros como Herbert George Wells y George Bernard Shaw (Montano, 2020).

Época Eduardiana

La muerte de la reina Victoria I en 1901 marcó el inicio de un nuevo período histórico en Gran Bretaña con la ascensión al trono de su hijo, Eduardo VII, dando origen a la era eduardiana. Aunque su reinado concluyó en 1910, este periodo se extiende convencionalmente hasta 1914, coincidiendo con el inicio de la Primera Guerra Mundial (Álvarez Fonperosa, 2016). A pesar de su relativa brevedad en comparación con otras eras, se considera una época dorada, dado que se aprovecharon los avances científicos y tecnológicos en beneficio de la sociedad. Durante ese tiempo, muchas de las tendencias iniciadas en la era victoriana continuaron desarrollándose; la línea de ensamblaje en las fábricas impulsó la producción en masa, los aviones revolucionaron los viajes, y la radio transformó la comunicación (Robinson, 2018). Al mismo tiempo, la

sociedad se enfocó en actividades de ocio y en la moda, mostrando un fuerte interés en el entretenimiento y las tendencias estéticas, lo que ayudó a fortalecer los lazos culturales entre Inglaterra y Francia (Maldonado, 2024).

Durante la era eduardiana, pese a los notables avances en la industria y política, la sociedad británica continuó arrastrando profundas desigualdades socioculturales ya existentes en épocas pasadas. En especial, la explotación laboral de la clase obrera, que, debido al incremento de la producción, se vio obligada a soportar extensas jornadas laborales sin un correspondiente aumento salarial, además de aún enfrentar condiciones de trabajo inseguras e insalubres. En respuesta, las organizaciones sindicales siguieron creciendo significativamente organizando huelgas y protestas para exigir mejores condiciones laborales y salariales; las cuales visibilizaron la dura realidad que enfrentaba la clase trabajadora (Álvarez Fonperosa, 2016).

En este contexto, el movimiento sufragista femenino cobró relevancia en la sociedad eduardiana, teniendo como antecedente la ley promulgada en 1864 durante la era victoriana, que permitía a la policía detener a cualquier mujer sospechosa de ejercer la prostitución y someterla a un examen ginecológico en un hospital público con el fin de detectar enfermedades venéreas. Esta normativa no solo fue humillante para las mujeres, sino que también marcó el inicio de importantes organizaciones feministas, como la *National Union Women's Suffrage Societies* (NUWSS), dirigida por Millicent Fawcett en 1897, y la *Women's Social Political Union* (WSPU) liderada por Emmeline Goulden en 1903 (Araujo, 2020),

Sin embargo, a pesar de los esfuerzos para reivindicar sus derechos, en la era eduardiana persistía un fuerte moralismo victoriano. Dentro del pensamiento colectivo de la época estaba que la castidad femenina era obligatoria, pues las mujeres debían adherirse a un estricto código moral que contrastaba con una realidad en la que los prostíbulos, la trata de blanca y la

pornografía infantil eran comunes. Sumado a esto, en el ámbito matrimonial, las mujeres estaban relegadas a labores domésticas y, si cometían adulterio, eran severamente condenadas. Todo esto llevó al movimiento sufragista a adoptar métodos más radicales, incluyendo la violencia y huelgas de hambre, para lograr una respuesta favorable. No obstante, el estallido de la Primera Guerra Mundial paralizó cualquier acción. No fue hasta 1918 cuando se logró el sufragio femenino semicensitario, permitiendo votar a mujeres mayores de veintiocho años con un nivel económico determinado. Diez años después, se aprobó el sufragio universal femenino (Álvarez Fonperosa, 2016).

Del mito a la realidad: origen del nombre de la obra *Pigmalión*

El famoso mito de *La Metamorfosis* de Ovidio ha sido recreado en múltiples disciplinas, incluyendo la educación, la psicología, el arte, la música y la literatura. Ejemplos de sus representaciones se encuentran en *Las aventuras de Pinocho* de Carlos Gollodi, donde el protagonista, una marioneta creada por Geppetto, adquiere vida; en *Cuento de invierno* de William Shakespeare, en la escena final la estatua de la reina Hermíone cobra «vida»; y en *Frankenstein o el moderno Prometeo* de Mary Shelley, que narra la historia de Víctor Frankenstein, un científico que crea un ser vivo a partir de restos humanos. En la contemporaneidad, el mito se hace presente en la serie televisiva *Los Simpson*, en el episodio *Pygmoelian*, donde Moe Szyslak para adaptarse al canon estético y ser aceptado por la sociedad se somete a una cirugía plástica. En el arte, el mito ha sido explorado en pinturas como *Pygmalion* publicada en 1789 por Jean-Baptiste y artistas como Auguste Rodin, Francisco de Goya, Franz von Stuck, François Boucher, entre otros (Espinosa, 2023). En el ámbito de la psicología y la pedagogía, se vio con el Efecto Pigmalión, también conocido como Efecto Rosenthal o Profecía Autocumplida, fue desarrollada por los psicólogos Robert Rosenthal y

Leonore Jacobson. Por ello, para entender el origen de la obra *Pigmalión* de George Bernard Shaw, es necesario abordarla desde dos enfoques: la relación con el mito *Las Metamorfosis* de Ovidio y la realidad social de la época en la que vivió Shaw.

Por un lado, en *Las Metamorfosis* de Ovidio, Pigmalión era un rey y un talentoso escultor que, distante de las mujeres, idealiza la perfección física femenina y decide crear una estatua de marfil con una belleza indescriptible. Eventualmente, se enamora perdidamente de su creación, lo que lo lleva a acudir a la fiesta de Venus para solicitar la intervención de la diosa y convertir la estatua en una mujer para hacerla su esposa. Mientras Pigmalión, aborrecido de las mujeres, decide crear a la «mujer ideal», en la obra de Bernard, Enrique Higgins lo hace mediante cambios en el comportamiento, la apariencia y el léxico de Elisa. Ambas mujeres experimentan un proceso de transformación: Galatea es creada desde la nada hasta convertirse en un ser humano, y Elisa es moldeada al punto de ser percibida como una persona totalmente diferente. Estos sucesos llevan a que ambos se enamoren, aunque de manera distinta, de sus creaciones: Pigmalión se enamoró de su obra, a la que ha dotado de perfección, mientras que Higgins no se enamora de ella, sino más bien del resultado de su labor en un plano profesional. Es innegable la existencia de un vínculo de semejanza entre estas historias. Shaw toma el relato ovidiano para presentar una versión moderna, adaptada a su realidad y con variaciones propias de su estilo. De este modo, *Pigmalión* no busca caer en la imitación exacta del mito; sin embargo, tampoco pretende cambiar la esencia de este (Altamirano Pacheco, 2013).

Por otro lado, la idea de la obra *Pigmalión* fue mencionada por primera vez el 8 de septiembre de 1897 en una carta realizada por Bernard a la actriz teatral inglesa Ellen Terry. Su inspiración para escribir la obra, en una época marcada por una fuerte moralidad victoriana, surgió de varios acontecimientos ocurridos durante ese tiempo. El más significativo de estos fue

una serie de artículos realizados por William Thomas Stead, titulados *The Maiden Tribute of Modern Babylon* (Payá, 2020). Este periodista realizó una campaña en 1885 en contra de la prostitución infantil y la esclavitud en Gran Bretaña; lo que indignó profundamente a Shaw al enterarse de que Stead compró a Eliza Armstrong, una niña de trece años, a su madre por presuntamente cinco libras. Durante ese proceso la Eliza fue sometida a pruebas de virginidad y ser llevada a burdeles drogada con el objetivo de reconstruir las peripecias que sufrían las víctimas en el tráfico de blancas (Zibell, 2022; Coutts, 2024). Dentro de la obra *Pigmalión*, se hacen múltiples referencias a *The Maiden Tribute of Modern Babylone*, desde el nombre de la protagonista, la forma que fue comprada por Higgins al mismo precio, los roles de sumisión y dominio de clases, entre otras. Sobre todo, Shaw quiso mostrar a través de su personaje al final de la obra como un mujer fuerte e independiente (Payá, 2020).

El lenguaje como símbolo de poder y control

El prefacio de *Pigmalión* revela desde el inicio la ideología del dramaturgo y guía al lector hacia lo que será una sátira de las clases sociales, a través de los niveles dialécticos de sus personajes:

Los ingleses no tienen respeto a su idioma y no quieren enseñar a sus hijos a hablarlo. Lo pronuncian tan abominablemente que nadie puede aprender, por sí solo, a imitar sus sonidos. Es imposible que un inglés abra la boca sin hacerse odiar y despreciar por otro inglés. El alemán o el español suena claro para oídos extranjeros; el inglés no suena claro ni para oídos ingleses (Shaw, 2021).

Shaw, preocupado por la desigualdad educativa y el uso incorrecto de la lengua entre sus contemporáneos, traslada esta crítica a su obra. Laborda (2012) enfatiza que el prefacio no solo denuncia el mal uso del inglés y el desinterés por enseñarlo correctamente; sino que también

contiene mensajes implícitos. En este sentido, *Pigmalión* no es simplemente una obra cómica que muestra las malas prácticas verbales londinenses de la época, sino como un medio para exponer el uso del lenguaje para identificar y estratificar a las personas.

Estas variaciones diastráticas reflejan los rasgos dialectales de un grupo de hablantes según los diferentes contextos que influyen en su forma de hablar, como la instrucción educativa, nivel social o el cultural (Sánchez Vicente y Aliaga-Aguza, 2023). Aunque existen tres niveles diastráticos reconocidos: culto, estándar, y vulgar, en *Pigmalión* solo se representan dos: la familia de Higgins, que proviene de la clase media alta, y Elisa, que pertenece a la clase baja. De ahí parte la esencia de la obra, mostrar cómo los elementos lingüísticos se utilizan para simbolizar y criticar el poder que tiene una clase sobre otra; este fenómeno sociolingüístico demuestra las fronteras entre las personas que vivieron en la época. Goicoechea Gaona y Fernández Guerrero (2022) expresan que en ese momento histórico los sistemas nacionales educativos solo ofrecían la oportunidad de acceder a una educación formal únicamente a una parte limitada de la población, dejando fuera a las personas menos favorecidas de la misma.

En la obra muchos especialistas afirman que la lluvia en el primer acto es un factor importante que influye y obliga, de alguna manera, a todos los personajes a interactuar, algo que en circunstancias normales sería muy complejo (Pacheco, 2013). Esto permite conocer los diferentes dialectos por medio de Higgins, quien es un especialista a la hora de diferenciar los miles de acentos dentro de Inglaterra. Entre las jergas rurales que se distinguen en los primeros actos, se encuentra el *cockney*:

Yo no he hecho naa malo. Tengo derecho a vender flores, que pa eso pago mi licencia. Yo soy una chica honraa, y a ese cabayero sólo le dije que me comprase unos ramiyetes. [...]
Oiga usté, cabayero; diga usté la verdá. ¿Qué es lo que he hecho yo? Yo no he quitao naa

a nadie. Que me registren. [...] Pues le diré: un guiri es... un guiri. Eso es. No lo sé decir d'otro modo (Shaw, 2021).

El dialecto *cockney* es utilizado por las personas que pertenecen al nivel más bajo de la capital londinense. Esta asociación entre habla y estrato social, era realizada por las élites capitalistas, quienes consideraban que este modo de expresión era vulgar, bárbaro y lleno de connotaciones negativas; un reflejo de cómo era percibida la clase trabajadora (Goñi-Alsúa et al., 2017). A través de este modismo, Higgins, en su demostración de sus conocimientos en fonética, nos muestra el origen de Elisa, quien provenía de Whitechapel, un sector icónico de East End londinense. Intrigada por lo sucedido en el pórtico de la iglesia de San Pablo, sumado al deseo de superación y la discriminación que sufría debido a la pobreza de su lenguaje, influyeron en nuestra heroína en su decisión de solicitar lecciones para aprender a expresarse con propiedad: “yo querría entrar de vendedora en una tienda elegante de flores. Me han dicho que mi tipo no les disgustaba, pero que mi manera de hablar no era bastante fina” (Shaw, 2021). Su compromiso se vio reflejado en el valor que decidió pagar por cada clases: un chelín, lo que simboliza “el nivel de esfuerzo —no solo económico, sino también de aprendizaje— que está dispuesta a realizar si se le da la oportunidad de acceder a la educación” (Goicoechea Gaona y Fernández Guerrero, 2022, p. 571).

La inmersión lingüística que experimentó desde el primer día al ser separada de su entorno de origen y convivir con personas de un nivel académico superior, le permitió un registro cultural y educativo que solo tenía acceso las élites, algo que en situaciones naturales de la época era casi imposible para personas como Elisa (Goicoechea Gaona y Fernández Guerrero, 2022). Gracias a este método, se observa su evolución lingüística a medida que pasan los actos: en los dos primeros, Elisa aún posee rasgos característicos del dialecto *cockney*; en el tercero, alcanza

una pronunciación estándar del inglés, aunque conserva algunos modismos regionales; y en los dos últimos, logra su propósito de hablar como una dama de la alta sociedad. Sin embargo, reaparece ocasionalmente su antiguo dialecto, aunque solo en forma de pequeños errores de dicción (Goñi-Alsúa *et al.*, 2017).

A lo largo de la obra, Shaw crítica constantemente a la clase aristocrática, ya que consideraba que la pertenencia a este grupo social no era sinónimo de una formación académica elevada, pues creía que la forma de mejorar el dialecto era por medio del estímulo y la práctica, más que al estatus social. Un ejemplo de ello, es la interacción entre Higgins y Alfredo Doolittle, padre de Elisa, quien es halagado por sus habilidades persuasivas y capacidad intelectual:

Higgins: Si nos empeñáramos en darle lecciones a este hombre durante tres meses, podría ocupar un sitio en el Parlamento o distinguirse como predicador [...] Doolittle: Ya lo dije: soy un hombre pensante y me gustan los discursos sobre la política, la religión y las reformas sociales, así como cualquier otra diversión (Shaw, 2021).

Esta presuposición de la brecha cultural entre clases sociales la mostró a mayor profundidad en el personaje de Elisa y la educación que recibió; como resultado final de su ideología: la clase no era más que un barniz cultural que se reduce a solo saber hablar correctamente en los diferentes contextos, pero sin profundidad intelectual (Goicoechea Gaona y Fernández Guerrero, 2022).

De esta forma, el lenguaje no solo se utiliza para definir y distinguir a los personajes según su posición social y su contexto cultural; también funciona como un obstáculo que limita las oportunidades y el progreso de los personajes en sus vidas. Esta barrera se manifiesta a través de la forma en que hablan, convirtiendo este pensamiento en un estereotipo social (Goñi-Alsúa *et al.*, 2017). Un ideal que estaba en contra del pensamiento socialista de Shaw, quien abogaba

por la igualdad ante la ley, participación equitativa para ambos sexos, a la reorganización social bajo el dominio del estado en las industrias, una educación de calidad para todos y la abolición de las preferencias heredadas.

El simbolismo de la educación como herramienta de auto-mejoramiento

En *Pigmalión*, la trama gira en torno al experimento realizado por Enrique Higgins y el coronel Pickering para moldear a Elisa Doolittle. Este no solo tenía un fin didáctico, sino que también demostraba que la brecha social entre las clases, más allá del factor económico, era solo de carácter superficial; así lo menciona Higgins dentro de la obra, las personas de la clase pudiente creen “ser hombres civilizados y cultos, entender de poesía y filosofía, arte y ciencia, etcétera, pero la mayoría no sabemos ni la primera palabra de ello” (Shaw, 2021, p. 42). Para llegar a esta transformación y mostrar esa hipótesis, en la historia se alude a diferentes metodologías pedagógicas basadas en la imitación-práctica con el objetivo de emular los comportamientos, modales y el léxico de la clase alta. Se podría decir que Bernard pretende, en cierto sentido, ridiculizar la educación tradicional de la época y se intuye que su obra es un “crítica al sistema educativo que se limita a la memorización y repetición de datos y que no fomenta ni incentiva el pensamiento crítico individual” (Goicoechea Gaona y Fernández Guerrero, 2022, pp. 569-570).

En este sentido, no se puede abordar el enfoque simbólico que tiene la educación en la obra sin antes hablar en primer lugar de Higgins como personaje y docente, considerando tanto su individualidad como el método educativo que emplea. Laborda (2012) postula que Higgins es la combinación idealizada de diferentes precursores de la lingüística aplicada, la fonética y la poesía, entre ellos Alexander Melville Bell, Isaac Pitman, Henry Sweet y Robert Bridges. De igual modo, su personalidad está fuertemente influenciada por figuras que formaron parte del

entorno social de Shaw, como George John Vandaleur Lee, el profesor de canto de su madre, el cantante de ópera Richard Deck quien le enseñó métodos declamatorios, y su amigo periodista Frank Harris, cuyas convicciones morales y comportamentales diferían de las normas sociales de la época. Esto deja a un lado cierta tradición errónea entre los lectores al considerar que Higgins es un retrato literario de Sweet, un tópico que el mismo Shaw refuta explícitamente en el prefacio de *Pigmalión*.

En cuanto a su acción pedagógica, Higgins se nutre de la expresión en latín *tabula rasa*, popularizada por el teórico Johnn Locke en su obra *Ensayo sobre el entendimiento humano*. Al igual que Aristóteles, Locke postulaba que la mente humana es una hoja en blanco sin ideas ni conceptos innatos y que, a través de las experiencias sensoriales, adquiere conocimiento. La teoría de Higgins se inspira también en el mensaje sofista y otros filósofos de la Grecia clásica, que centraba la educación del estudiante en códigos cívicos y morales para una sana convivencia dentro de la sociedad. Aplicando estos pensamientos al contexto educativo de *Pigmalión*, Elisa, a los ojos de su docente, no era más que un experimento, una tabla en blanco en la que él debía depositar sus conocimientos y hacer que emulara comportamientos, expresiones, costumbres y el aspecto de la clase alta londinense (Goicoechea Gaona y Fernández Guerrero, 2022).

Asimismo, se hace referencia al uso de técnicas ligadas al premio y castigo: “cuidado con dar bien las lecciones; que, si no, habrá azotes [...] si eres holgazana y reacia, dormirás en la despensa y te darán de palos” (Shaw, 2021). Este modelo, planteado por el psicólogo Iván Pavlov, centra el aprendizaje de las personas en un proceso de estímulo-respuesta emocional y fisiológico. El docente asocia las acciones educativas de los estudiantes con respuestas, ya sean positivas o negativas, según sus comportamientos (Universidad Internacional de la Rioja [UNIR], 2021). En la obra, se ve reflejado en los ofrecimientos hacia Elisa en forma de regalos como

ropa, accesorios, bombones, dinero, viajes por la ciudad en taxi, y en castigos psicológicos mediante amenazas y prepotencia con el único fin de acelerar su proceso de aprendizaje. Como ya se mencionó, para Shaw, mostrar estos métodos tradicionales mediante su protagonista no era más que una forma de ridiculizar la educación de ese tiempo. No obstante, no debemos desmerecer el trabajo de estos métodos tradicionales y conductuales en la enseñanza- aprendizaje dentro del contexto lingüístico y fonético de la obra, aunque, como veremos en los siguientes párrafos, carecen de tacto y la calidad humana en otros aspectos esenciales para un aprendizaje significativo.

Para complementar la educación integral de Elisa, fue necesario un estímulo constante a través de diversas actividades para su inmersión lingüística de clase, como separarla de su entorno, asistencia a exposiciones, conferencias, conversatorios en situaciones sociales, escucha repetitiva del fonógrafo, conciertos, entre otras; lo que le permitió abarcar las áreas académicas, sociales y culturales de ella. Aunque Higgins es el educador principal en su transformación, también se debe considerar la influencia de Mrs. Pearce, la ama de llaves, en la enseñanza de modales, y la de Pickering, que inculcó y fortaleció otros aspectos sociales e intrapersonales de Elisa (Goicoechea Gaona y Fernández Guerrero, 2022).

Esta relación con sus educadores influyó en sus cambios internos, ya que las altas expectativas que tenían sobre ella la impulsaron: ellos fueron su Pígalión. Este fenómeno, conocido como Efecto Pígalión fue un experimento realizado en 1968 a niños de primaria y sus docentes por los psiquiatras Rosenthal y Jacobson que tenía como objetivo comprobar la posibilidad de mejorar coeficiente intelectual y el desarrollo de la autoestima por medio de estímulos positivos basados en el sesgo de un investigador o las expectativas. Desde una perspectiva psicológico-pedagógico, este efecto se refiere a la influencia que ejerce las creencias

de una persona sobre otra en su rendimiento y comportamiento, así como al proceso mediante el cual un individuo puede plantearse y alcanzar metas, siempre que exista una predisposición adecuada, así como el apoyo y refuerzo psicológico necesarios (Sequera Castillo, 2020). Tal como fue mencionado dentro de la obra, el Efecto Pigmalión o Efecto Rosenthal de Elisa comenzó desde el primer día que llegó a la casa de los expertos en fonética, marcado por los actos de cortesía y respeto que Pickering le mostró, sin ningún tipo de discriminación:

Fue el llamarme usted señorita el primer día que me instalé en casa de ustedes. Esto fue el principio del respeto a mí misma [...] dejarme la derecha al cruzarse conmigo en el pasillo [...] la diferencia entre una dama y una mujer del arroyo no está tanto en cómo se porta..., sino en cómo es tratada [...] para usted podré ser una dama, porque siempre me ha tratado y me tratará como a una dama (Shaw, 2021).

Shaw presenta el Efecto Pigmalión como un método pedagógico que contrasta con otros métodos rudimentarios de la época, los cuales no promovían el autoaprendizaje ni el pensamiento crítico. Elisa, quien actuó en función al trato recibido por sus educadores, terminó cumpliendo sus expectativas: convertirse en una duquesa. Así, la relación expectativa-comportamiento afectó y orientó la forma en que la protagonista se desarrolló en su nuevo entorno sociocultural. En este sentido, Pickering influyó significativamente en la predisposición de Elisa, ya que, desde el principio, la trató como a una dama, lo que impactó en su autopercepción y conducta (Castillo Echevarría, 2014). Sin embargo, en relación a lo mencionado por Elisa y Higgins en diferentes actos: “yo no quiero hablar gramaticalmente. Quiero hablar como las señoras [...] tiene un oído excelente y un órgano vocal muy flexible” (Shaw, 2021); los investigadores Goicoechea Gaona y Fernández Guerrero (2022) no atribuyen

del todo su transformación a este efecto, argumentando que, en su mayoría, el éxito educativo de ella se debe a sus habilidades, capacidades y deseo de superación.

Simbolismo en la construcción de identidad: un análisis a la metamorfosis de Elisa

La identidad se concibe como el “conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás” (RAE, 2020). Tabares Henao (2022) indica que su origen viene de la palabra latina *identitas*, cuya raíz *idem* quiere decir «lo mismo». Esta concepción engloba tanto aspectos individuales —psíquicos, físicos y emocionales— como colectivos, entre ellos las normas morales, leyes y costumbres socioculturales; las cuales moldean los patrones de comportamiento de una persona. La identidad es un sistema de asimilación y abstracción: primero, el individuo observa e interactúa con su entorno; luego, internaliza este cúmulo de información para incorporarlo dentro de sus hábitos, estilo de vida y lenguaje.

Es importante señalar que no existe una «identidad total», ya que las personas desarrollan múltiples de ellas durante el transcurso de su vida. En cambio, se puede hablar de una primera identidad, asignada por la sociedad antes de su concepción: el contexto en el que la persona nace, la familia, la cultura, el idioma, nivel económico, entre otros factores. Con el tiempo, estos elementos inculcan valores, moldean sus pensamientos y determinan su forma de actuar; lo que constituye una base dentro de su estructura mental e influyen en su concepción de realidad. A partir de ahí, se inicia el proceso de construcción y deconstrucción de sus propias creencias (Tabares Henao, 2022).

Por otro lado, el término metamorfosis viene del latín *metamorphosis* y deriva de la palabra griega cuyo significado es transformación. En otras palabras, es un proceso de “mutación” que se experimenta los seres de un estado a otro. Como ya se mencionó, Ovidio fue

una de las primeras personas en utilizar este término en su libro *Las Metamorfosis* donde relata historias a través de sus personajes y que experimentan cambios en planos físicos y espirituales (Pérez Lista, 2021). En *Pígmalión*, Shaw implementa este mecanismo en Elisa, quien evoluciona a medida que pasan los actos. Altamirano Pacheco (2013) menciona que ella es una mujer formada en un ambiente precario, con una personalidad propia, inteligente, honesta, valiente, visionaria y proactiva, que por medio de la educación lucha por un futuro mejor intentando superar las dificultades impuestas por la sociedad.

Laborda (2012) señala que este proceso educativo generó un conflicto interno en ella, ya que su cambio dialéctico le impedía sentirse ahora parte del entorno sociocultural en el que había crecido. Por este motivo, Bernard de forma sutil sugiere en su obra que la identidad está profundamente ligada a nuestra manera de hablar. Elisa, al modificar rasgos en su oralidad, terminó también transformando su identidad. Esto se refleja en varios pasajes donde se evidencia la crisis de identidad de la protagonista y su angustia de perder el vínculo que la unía con sus educadores:

¿Qué va a ser de mí? [...] La noche pasada tropecé con una muchacha, antigua conocida, y traté de hablarle en la lengua del arroyo; pues no me fue posible [...] Olvidé mi antiguo lenguaje, y sólo hablo ya el de ustedes [...] No, no he de volver al arroyo. He aprendido demasiado bien su lección. Creo que me sería imposible emitir una sola voz de las del arroyo (Shaw, 2021).

Altamirano Pacheco (2013) señala que Elisa, a diferencia de Galatea, no es creada, sino transformada. Ella experimenta un proceso de cambio, pasando de ser una florista de la clase trabajadora a convertirse en una duquesa. Esto le permite ser percibida por los demás como una persona completamente distinta, pero no puede engañarse a sí misma. Aunque su evolución es

parte de un experimento extrínseco en los planos conductuales, de dicción, social y visual; su esencia no es objeto de cambio debido a los acontecimientos de su pasado que formaron su identidad y le permitieron comprender su individualidad. De este modo, se reconoce a Elisa como un ser con opiniones, sentimientos y sensaciones, que evita perder su verdadera esencia/alma.

Desde el primer día, Elisa reconoce la diferencia social entre ella y Higgins. A lo largo de la obra, y el éxito de su evolución, termina dándose cuenta de que la única diferencia entre su versión pasada —como florista— y la actual —como dama— reside en la percepción y el trato que las personas le daban. Aunque su cambio buscó cumplir con el estereotipo social de la época para alcanzar sus objetivos; este proceso intrínseco la llevó a perderse, momentáneamente, a sí misma. Su transformación se centró en modificar patrones y aspectos externos asociados a la feminidad, asimilando los conocimientos impartidos por su docente y abstrayendo lo aprendido, lo que redefinió su identidad, permitiendo que su esencia no sea objeto de cambio (Benítez Márquez, 2021).

Si bien Elisa cambia su modo de hablar y Higgins termina ganando su apuesta, su transformación va mucho más allá del plano superficial del vocabulario, pues se deshace esa dependencia entre estudiante-maestro que se creó durante los seis meses de enseñanza debido a la herida emocional que experimentó por parte de Higgins (Entrecanales Marsans, 2019).

Ya estará usted satisfecho. Le he hecho ganar la apuesta, esto basta [...] De mí, claro está, no importa nada. No le importo yo un ápice. No le importaría ni verme morir. Soy yo menos que esas zapatillas "pa" usted [...] Para el señor Higgins, yo siempre seré una mujer de la calle (Shaw, 2021).

Desde el punto de vista de Entrecanales Marsans (2019), aunque no pierde el afecto que tenía a su docente, Elisa se revela al sentirse como un objeto para demostrar las habilidades educativas de Higgins y alimentar su ego. Este impacto emocional se visualiza de manera más clara entre los actos IV y V, donde las interacciones y el diálogo de la protagonista con personas de su entorno, como Higgins, su padre e incluso Freddy, aportan en su crecimiento personal y contribuyen a la trama al mostrar una nueva faceta de ella: segura y empoderada. “Yo vendía flores, pero no me vendo a mí misma [...] Si no puedo encontrar cariño, quiero al menos tener independencia” (Shaw, 2021). Esa crisis de identidad demuestra “una maduración admirable. Deja el papel de alumna y se transforma en mujer, de modo que experimenta una emancipación personal” (Laborda, 2012, p. 10). Decir si al final de la obra sigue formando parte de la clase baja o no, queda en la interpretación de los lectores, pero más allá del estrato social al que pertenezca, lo que realmente importa es que, gracias a los mecanismos adquiridos, es capaz de tener la libertad de elegir qué hacer con su vida (Entrecanales Marsans, 2019).

Relaciones de poder: la representación simbólica del género

Las eras victoriana y eduardiana estuvieron marcadas por profundas desigualdades sociales, tanto de clases como de género. Las mujeres de ese tiempo no tenían acceso a una educación integral que les ofreciera las mismas oportunidades que a los hombres, lo que limitaba su desarrollo personal y profesional, restringiendo su rol a las labores domésticas y la maternidad (Escarabajal Requena, 2020). Shaw, en desacuerdo con las injusticias, defendió una ideología socialista y feminista, considerando a la educación como el medio para alcanzar una sociedad más equitativa, especialmente en lo que respecta a las mujeres (Goñi Alsua, 2017). Desde esa realidad que le tocó vivir, el dramaturgo da vida a Elisa, quien encarna las luchas femeninas en la sociedad eduardiana y destaca las barreras impuestas por la clase y el género. Escarabajal

Requena (2020) menciona que esto termina siendo una crítica a la percepción estereotipada de la mujer que se ha mantenido con el discurrir del tiempo, presentándose como entes artificiales, caracterizadas por el erotismo, la docilidad y dominadas por los deseos masculinos.

En este contexto, en la obra la protagonista transita por un arduo proceso que revela dos arquetipos femeninos conforme evoluciona. Inicialmente, es presentada como una mujer sumisa con complejo de inferioridad, consecuencia de su contexto sociocultural, lo que la lleva a ser vista y tratada como un objeto por su contraparte masculina. Ejemplo de ello, es el trato de posesión que realiza su padre con los fonetistas por cinco libras, justificando estos accionares bajo los supuestos del «derecho» paternal, lo que refleja la realidad de una época donde la mujer “no pasa de ser una mera posesión primero del padre y luego del marido” (Goñi-Alsúa et al., 2017). Tras ser «vendida», Higgins adopta una postura aún más marcada de superioridad, denigrando a Elisa a la condición de un objeto moldeable para su conveniencia, ignorando por completo aspectos emocionales y aspiraciones individuales. Su indiferencia hacia el sexo femenino, junto a su obsesión didáctica, cegaron su visión de ella, reprimiéndola a ser un mero elemento experimental: la oportunidad perfecta para demostrar sus habilidades como fonetista (Escarabajal Requena, 2020).

El dominio que uno ejerce sobre el otro es evidente a lo largo de la obra. Desde el principio, Higgins impone su condescendencia al prometer transformarla de florista a duquesa en seis meses, enfatizando las graves consecuencias que enfrentaría si el rey descubriera que no es una dama de la alta sociedad, advirtiéndole que sería encarcelada y decapitada. Ese juego psicológico refleja el poder que las élites ejercían sobre la ignorancia de la clase baja, mostrando también el control que los hombres tenían sobre el destino de las mujeres en la percepción machista que poseía sus personajes: “las mujeres no valen más que para trastornarlo todo. Si

permitimos que se inmiscuyan en nuestra vida, nos encontramos con que ellas tiran por un lado y nosotros por el otro” (Shaw, 2021).

A diferencia de Higgins, Pickering demuestra desde el inicio gestos de caballerosidad hacia Elisa. Sin embargo, aunque la trata con cortesía, no cuestiona el experimento ni las implicaciones éticas de su participación en él. En este marco, cobra relevancia la crítica de la madre de Higgins, quien reprocha tanto a su hijo como al coronel por tratar a Elisa como una muñeca que pueden manipular a su antojo, sin preocuparse realmente por su bienestar y aspiraciones (Goicoechea Gaona y Fernández Guerrero, 2022). De hecho, Elisa, al ser un personaje objeto, no se le enseñó habilidades comunicativas para pensar por sí misma, razonar, inferir o usar la lógica en conversaciones con otros (Escarabajal Requena, 2020). La perspectiva de la madre de Higgins o la del ama de llaves contrasta con la de los hombres de la obra, quienes parecen ignorar las complejidades emocionales de Elisa.

A medida que avanza la trama, se evidencian los principios feministas de Shaw: mostrar las capacidades que naturalmente tienen las mujeres. Aunque al principio Elisa se presenta en una posición de inferioridad y muestra inseguridad, finalmente se transforma en lo opuesto al mito de Galatea. El dramaturgo propone que Elisa no debe permanecer bajo el control de Higgins, más bien, debe rebelarse contra él, rechazando su dominación y convirtiéndose en una mujer independiente y segura de sí misma (Arias Badía, 2012). Este proceso revela un segundo arquetipo femenino en la obra: una mujer empoderada que busca su lugar en la sociedad. El conocimiento adquirido no solo le otorga a Elisa el valor suficiente para enfrentar a su creador, liberarse de su influencia y presentarse como una hipotética profesora de fonética, sino que también demuestra su crecimiento al expresar sus pensamientos con asertividad (Escarabajal Requena, 2020).

De acuerdo con Entrecanales Marsans (2019), la autonomía de la protagonista surge por diversas razones; una de ellas es la confianza que le brindó su mejora en el lenguaje y comportamiento. Sin embargo, la frialdad y misoginia de Higgins la impulsan a buscar su libertad. Aunque personajes como Freddy y el padre representan caminos alternativos para su futuro, el poder de decisión recae únicamente en ella. Al final de la obra, la independencia que ha alcanzado Elisa es evidente; pues decide cómo manejar su vida y su destino, sin las influencias masculinas de su entorno. Simbolizando su emancipación y un claro desafío a las imposiciones sociales y de género.

Vestuario y apariencia: símbolos de transformación social en *Pigmalión*

La vestimenta actúa como un lenguaje no verbal, estableciendo una relación entre la ropa, percepción y autoconfianza, lo que impacta en nuestra personalidad. Esta idea se sustenta en el concepto psicológico Cognición Atávica o *Enclothed Cognition*, que alude a la influencia del vestuario en los procesos emocionales, cognitivos y perceptivos, tanto internos como agentes externos dentro del ambiente que nos rodea. Esta declaración por medio de la vestimenta muestra quiénes somos y cómo esperamos ser percibidos, lo que influye en nuestros comportamientos y pensamientos (Ramos, 2024).

Como ya se ha expuesto en las diferentes secciones, la obra *Pigmalión* es una denuncia social hacia la superficialidad de las elites capitalistas. Por ello, es fundamental dedicar un apartado a la vestimenta, un símbolo que alimenta el ego de la apariencia y que, visualmente, clasifica a las personas según su nivel económico. Esto es algo que Shaw criticaba en el rígido sistema de clases de principios del siglo XX en Inglaterra, basado en el origen, la riqueza y la apariencia (Cisneros Perales, 2023). Durante ese tiempo, la ostentación de la vestimenta era sinónimo de estatus, respetabilidad e idealización cultural, un estándar que no todos podían

alcanzar. De allí que cada persona vista estrictamente de acuerdo con su posición social a la que pertenecían.

Esta jerarquía, basada en la apariencia, se manifiesta desde la presentación de Elisa como una mujer cuyas características físicas reflejan su pertenencia a la clase marginal. Aunque cuida su apariencia dentro de sus posibilidades, su vestimenta, junto con su lenguaje y ocupación, delatan su origen: “no es que, en general, no esté limpia y algo cuidada; pero, al lado de las señoras elegantes, el contraste es bastante grande” (Shaw, 2021, p.7). Así hasta el día que se presenta ante Higgins en su casa, donde con una inocente presunción de clase, busca impresionar con su particular y patética forma de vestir. Si bien su transformación interna comenzó después de los actos de cortesía y respeto hacia ella, su primer cambio externo se visualizó en el momento que Higgins dio la orden de bañarla y quemar la ropa que llevaba. Este despojamiento de sus vestimentas es la representación del primer paso hacia su emancipación.

Además, acciones como bañarse y permanecer limpia, que aparentemente serían insignificantes, cobran relevancia en una época donde el acceso a una buena higiene era un lujo que no podía tener la clase marginal. Esto demuestra su separación del entorno precario en el que había crecido y su inmersión a una clase que gozaba esos privilegios: “Ahora comprendo cómo las señoras ricas van tan limpias. Para ellas, el lavarse es un placer. Ya verían si tuvieran que lavarse como una” (Shaw, 2021). Todos estos acontecimientos simbolizan el abandono de su identidad anterior y el inicio de un proceso de «renacimiento» hacia una nueva posición social. Esto se hace aún más evidente en el éxito del experimento cuando, gracias a su vocabulario y vestimenta, Elisa es presentada ante Mistress Higgins, madre de Henrique, y sus invitados, mostrando una brecha enorme entre su pasado rural con su nueva versión. Dejando de ser una vendedora de flores para convertirse, aparentemente, en una duquesa (Altamiran Pacheco, 2013).

En este orden de ideas, durante las eras victoriana y eduardiana, el atuendo era un objeto fuertemente influenciado por ideologías de poder ligadas a la apariencia (Moreira Bravo, 2020). Por tal motivo, se debe señalar que la vestimenta no debe ser vista únicamente como un símbolo de estatus y poder; en la obra se la muestra también como una herramienta que presiona a las personas a cumplir en todo momento con el canon social. Un ejemplo de esto es el caso Alfredo Dollittle, quien, al recibir una herencia, siente la obligación de asumir responsabilidades, cambiar su vestimenta y comportamiento para convertirse en un caballero y cumplir con las convenciones sociales de su nueva vida, lo que le genera infelicidad: “Lo que me horroriza es haber llegado a ser un caballero [...] un millonario no es más desgraciado que un pobre que ahorra y se priva de todo” (Shaw, 2021). De este modo, el padre de Elisa se convierte en la representación de ambas clases y nos muestra el conflicto entre la desdicha e insatisfacción de tener que cumplir con el estándar social o una vida sin apariencias ni lujos, pero feliz.

Metodología

Enfoque

El enfoque de esta investigación es cualitativo porque su propósito, de acuerdo con diferentes autores, permite “examinar la forma en que los individuos perciben y experimentan los fenómenos que los rodean, profundizando en sus puntos de vista, interpretaciones y significados” (Hernández Sampieri *et al.*, 2016). Es por ello que se focaliza en el análisis, interpretación y comparación de los diferentes símbolos presentes en la obra *Pígalión* de George Bernard Shaw y su contextualización dentro de la sociedad actual.

Métodos

Fenomenológico. El abordaje general de este estudio cualitativo se centra en el diseño fenomenológico porque pretende “explorar, describir y comprender las experiencias de las personas con respecto a un fenómeno y descubrir los elementos en común de tales vivencias” (Hernández Sampieri, et al., 2016). Dentro del diseño, se aborda la fenomenología hermenéutica porque este enfoque busca interpretar textos, experiencias humanas, definir fenómenos, estudiarlos, reflexionar y describir las temáticas esenciales (Creswell *et al.*, 2007; van Manen, 1990, como se citó en Hernández Sampieri *et al.*, 2014). En este sentido, se pretende reconocer e identificar las taras sociales que vivieron las personas dentro del contexto de la obra y su relación con nuestra contemporaneidad.

Bibliográfico. De acuerdo con Muñoz Razo (2011) el método se utiliza para “obtener antecedentes, conceptos y aportaciones que sirven para el estudio y la fundamentación de un conocimiento” (p. 223). Esta revisión documental a diferentes libros, revistas, artículos, periódicos, tesis, entre otros documentos; permitieron abordar las simbologías, encontradas en la obra *Pígalión* de Shaw, desde las diferentes perspectivas de estos autores.

Participantes

Los participantes de este estudio están compuestos por ocho discentes de tercero de bachillerado de la Unidad Educativa Fiscomisional "Juan Montalvo" de la ciudad de Manta: dos del paralelo A, tres del B y tres del C, cuyas edades oscilan entre los dieciséis y diecisiete años. Además, se consideró también a cuatro especialistas que conocían la obra: tres docentes de la Universidad Laica "Eloy Alfaro" de Manabí y un psicólogo general. La cantidad total de los participantes concuerda con el número requerido propuesto en el libro *Metodología de la Investigación* de Hernández Sampieri *et al.* (2014): un mínimo de diez casos.

Técnica e instrumentos

Para la recopilación de información se utilizó la entrevista estructurada. Hernández Sampieri *et al.* (2014) menciona que esta técnica se realiza mediante "una guía de preguntas específicas y se sujeta exclusivamente a ésta (el instrumento prescribe qué cuestiones se preguntarán y en qué orden)" (p. 403). Se aplicó a los especialistas para conocer las percepciones sobre diferentes temáticas que giran en torno a la obra *Pígalión* de George Bernard Shaw. Además, se llevaron a cabo dos grupos focales con doce preguntas relacionadas a problemáticas que concuerdan con nuestra actualidad. Cada grupo estuvo conformado por cuatro estudiantes de tercero de bachillerato de la Unidad Educativa Fiscomisional "Juan Montalvo" de la ciudad de Manta. Los instrumentos utilizados en esta investigación fueron preguntas estructurales de opinión para la recolección de datos proporcionados por especialistas y estudiantes que permitieron obtener datos importantes para el análisis y la comparación entre las realidades de la época en la que se ambienta la obra con nuestra contemporaneidad.

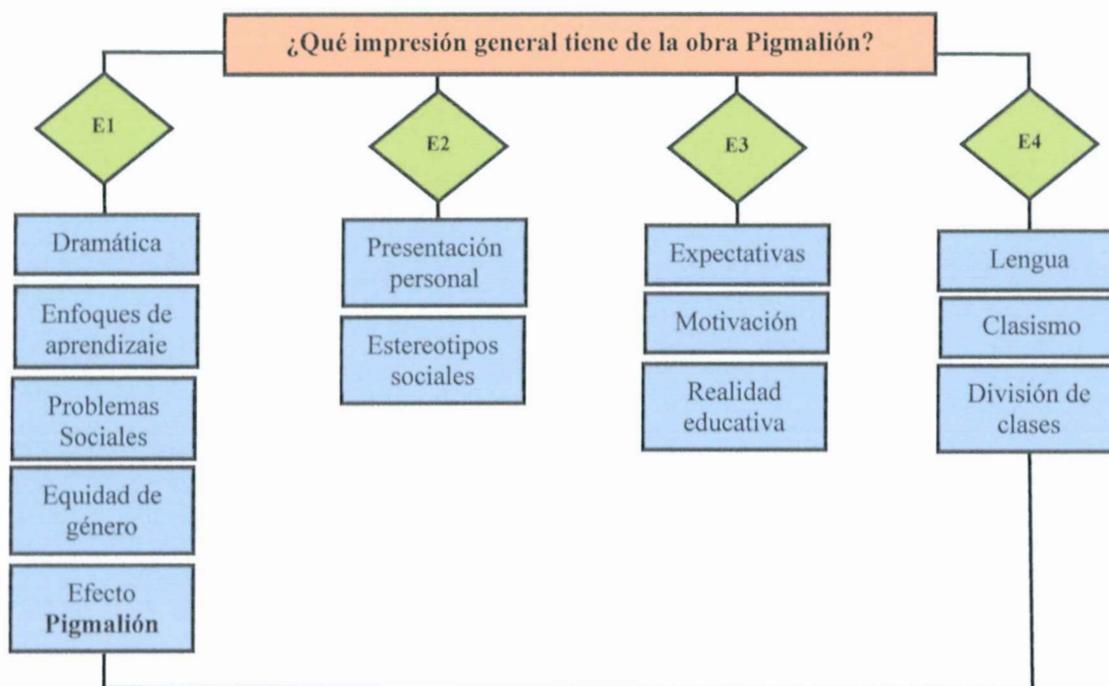
Resultados/ hallazgos y discusiones

Análisis de las respuestas de los especialistas

El estudio realizado a cuatro especialistas (E): tres docentes de la Universidad Laica “Eloy Alfaro” de Manabí y un psicólogo general, dio como resultado, tras el análisis general de cada pregunta, lo siguiente:

Figura 4

Impresión general de la obra



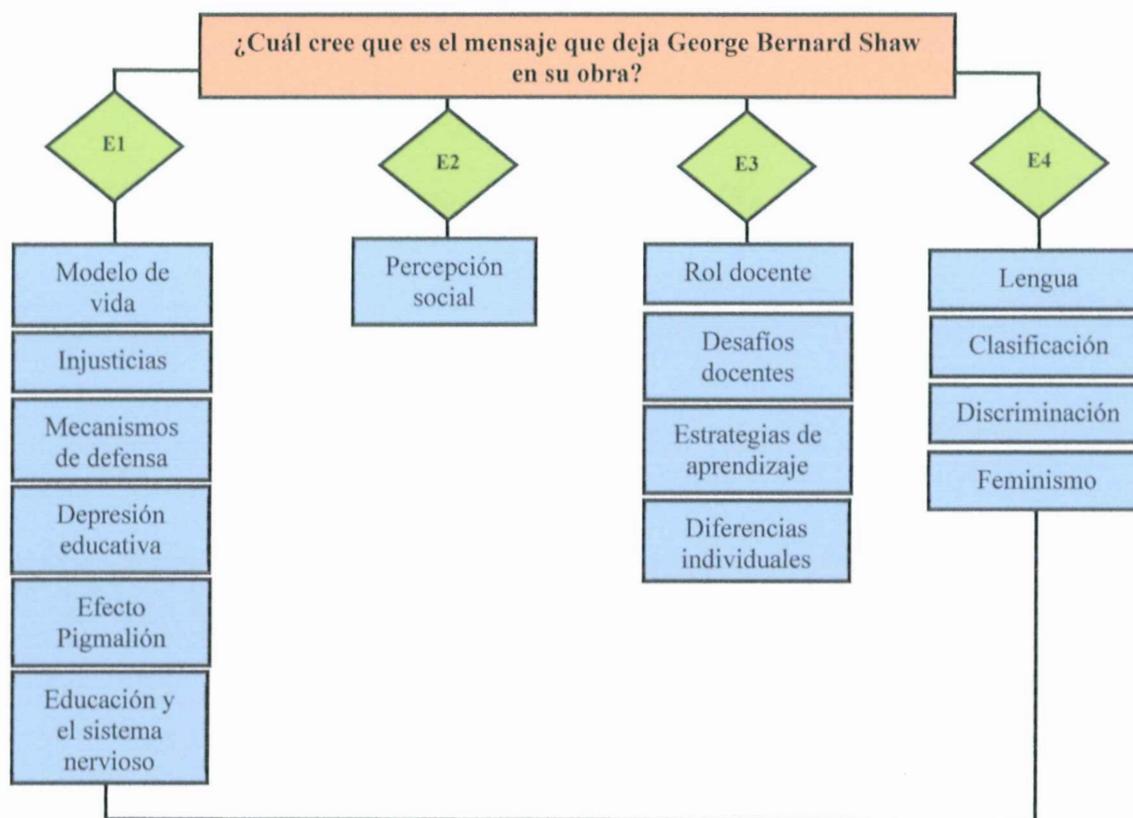
El análisis de las impresiones generales sobre la obra *Pígalión* a partir de las respuestas brindadas por los especialistas engloba varios ejes temáticos. En primer lugar, se menciona que la obra es dramática por la presencia de cambios comportamentales de los personajes que pueden ser emulados socialmente; Elisa, como ejemplo señalado por uno de los entrevistados, en su búsqueda de acreditación por parte de Higgins —representación de la sociedad— simula una personalidad totalmente distinta. Estos cambios evidencian la influencia del Efecto Pígalión

que, desde un enfoque pedagógico, sociológico y psicológico, generan expectativas en el entorno social que pueden influir de forma positiva o negativa en la autoestima, rendimiento, comportamiento e identidad de una persona. La dinámica de este efecto se manifiesta en la educación actual, donde la proactividad y preparación docente puede permitir que grupos estudiantiles apáticos sobresalgan mediante ideales de superación y motivación.

En el ámbito social, la obra de Shaw refleja diferentes comportamientos, entre los más destacados: clasismo, sexismo y machismo; se utiliza al lenguaje como medio de estratificación social, dominio y poder. La lucha por la equidad entre pares que el autor muestra a través de Elisa —de ente pasivo-sumiso a rebelde-empoderada— es visualizada como una crítica a la sociedad de una época que cosificaba y subutilizaba a la mujer. Así mismo, se afirma que esta obra refleja una realidad universal; los estereotipos creados a partir de la apariencia externa con relación al trato que un individuo tiene dentro de una comunidad

Figura 5

Mensaje que deja George Bernard Shaw en su obra



Los especialistas ofrecen diversas interpretaciones y múltiples capas de significado con relación al mensaje que Shaw deja en *Pigmalión*. Desde una perspectiva filosófica, la obra ejemplifica el modelo de vida que se debe seguir para tener éxito mediante el dominio o la sumisión. Sociológicamente, se abordan las injusticias e inequidades; el tener que cambiar hábitos, la vestimenta o la personalidad para luchar contra los estándares establecidos y lograr aceptación, equidad y justicia social. De la misma manera, se observa el uso del lenguaje como medio de estratificación y denigración de una época carente de oportunidades educativas.

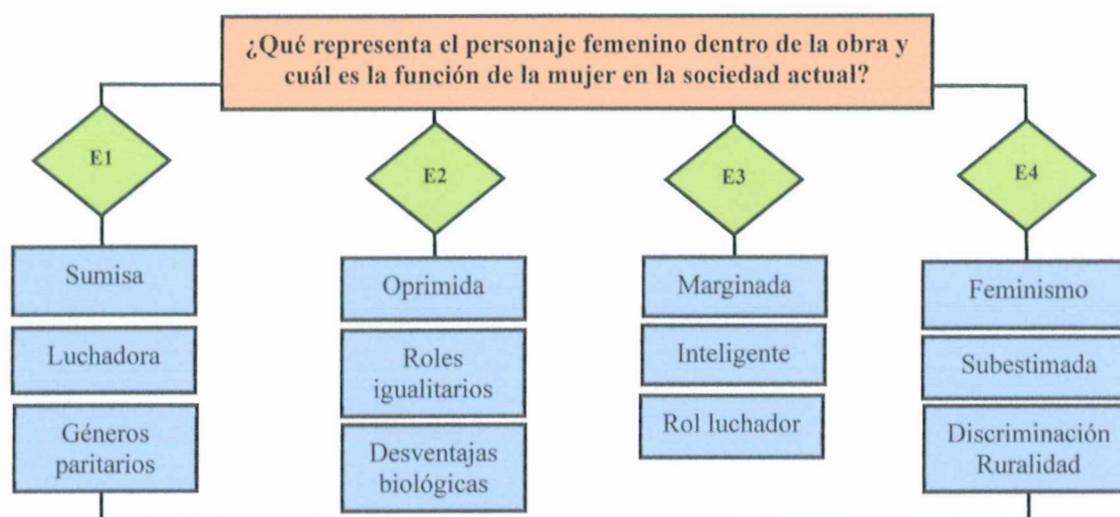
Psicológicamente, se presentan los mecanismos de defensa utilizados para cubrir o disfrazar comportamientos de inferioridad o superioridad arraigados por la situación

socioeconómica al que pertenecen. O lo contrario, personas como Higgins —complejo de superioridad—, que gradualmente muestra signos de humildad y empatía para tratar de subsanar una herida social causada.

Desde el punto de vista educativo, los mecanismos del Efecto Pigmalión planteados por Shaw para contrarrestar la depresión socioeducativa debido a contextos socioeconómicos desfavorecidos; presentando a la educación como vía para cambiar el destino del estudiantado. Además, se indica que uno de los mensajes es la exhortación hacia los pedagogos, su rol dentro del proceso educativo y los desafíos que enfrentan en la formación integral del alumnado. Considerar a la educación como el factor que influye e impacta dentro del sistema nervioso que permite la transformación personal y social del individuo. Se resalta el compromiso del docente en potenciar a los estudiantes desde su necesidad individual por medio de estrategias que sustenten la enseñanza efectiva, contemplando las habilidades académicas, interpersonales, sociales y emocionales.

Figura 6

Representación femenina de la obra y su rol en la actualidad



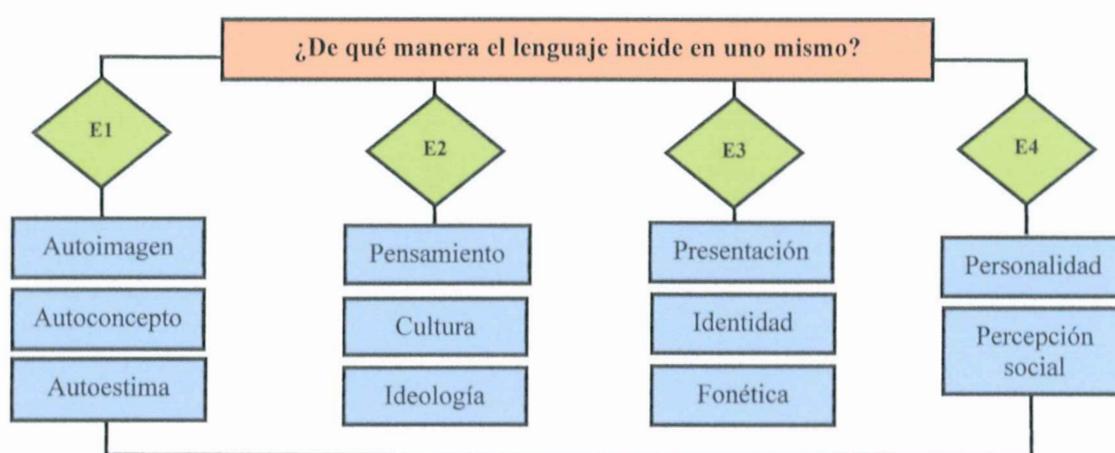
Mediante el personaje femenino de Elisa Doolittle se observa una representación polifacética de la mujer tanto en la obra como su evolución en la sociedad actual, según los especialistas. De acuerdo con sus puntos de vista, hay dos arquetipos de la mujer dentro de *Pigmalión*. La primera es vista como un ser ignorante, pasivo, subestimado y oprimido por la contraparte masculina. La segunda es observada como una mujer luchadora que busca un espacio, por medio de la educación, dentro de un sistema que ignora las capacidades femeninas y la marginaba a un rol de sumisión dentro del hogar. Una figura que evolucionó con el pasar de los actos, impulsada por el cambio, la preparación y la aspiración de un mejor futuro, una imagen feminista que con el discurrir del tiempo se mantiene intacta en otras que dejaron su huella en la historia, como las tres Manuelas o la misma Dolores Veintimilla de Galindo.

En contraste, indican que la mujer de la actualidad es visualizada con una aparente paridad de género; sin embargo, otros señalan la existencia de barreras educativas, laborales y

sociales que enfrentan en el presente. Desde el nivel biológico, en el sector laboral la parentalidad se experimenta de formas distintas: la mujer inclinada a la lactancia y cuidado del bebé; el hombre, en cambio, con responsabilidades naturales como padre, pero sin mayores interrupciones laborales. En lo social y educativo, al igual que la obra de Shaw, el léxico es un medio que hoy en día aún se usa para discriminar y categorizar a las personas; debido a los entornos digitales el acoso es más presente en mujeres de contextos rurales.

Figura 7

Incidencia del lenguaje en uno mismo



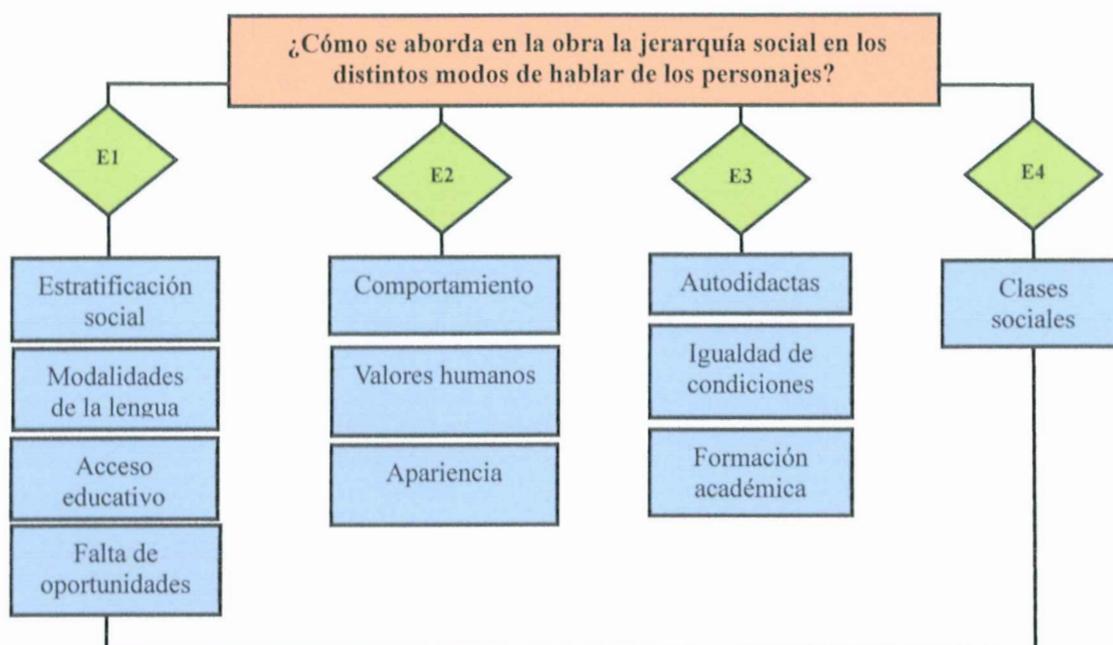
Los resultados obtenidos a partir de las aportaciones de los especialistas revelan varias dimensiones del impacto del lenguaje y su incidencia en uno mismo. Desde la psicología, el efecto se genera en tres fenómenos: autoimagen, autoconcepto y autoestima del individuo. La influencia de un lenguaje carente de instrucción educativa, plagado de vicios, provoca estratificación haciendo que la persona se sienta inferior a otra. Esto genera que la autoestima se deteriore. Por otra parte, mencionan que el autoconcepto se basa en la impresión que tienen los demás hacia uno y, con base a ello, nuestra propia definición. La forma en cómo nos expresamos se vuelve una carta de presentación; de modo que el uso correcto o incorrecto de la lengua a

través de la fonética es percibido por los receptores como un medio para clasificarnos dentro de la ideología de clases. Por último, la relación entre el habla como vía para mejorar la autoestima; este es crucial en el desarrollo de la personalidad y la confianza. Aquí se hace hincapié a la educación como una especie de tabla de salvación, lo que permite que personas con un limitado conocimiento y uso de las normas lingüísticas se encaminen en el mundo de la cultura y de la academia, lo que da un sentimiento de amor propio y de mejora.

Desde la neurociencia, indican que la lengua es parte del pensamiento, por lo tanto, la forma en que se formule un juicio dentro de nuestra mente será el modo en que se exprese verbalmente. El lenguaje no es solo un instrumento utilizado para comunicación, sino también la forma que entendemos la cultura y el ambiente que nos rodea, lo que repercute en el comportamiento de las personas. Dentro de la obra, ese contexto marginal de Elisa Dolittle pudo haber influido en los comportamientos ofensivos visto en los primeros actos, ya que es lo que cultivó en su mente; la única forma conocida que tenía para comunicarse y expresarse, lo que la determinó a un trato por sus contemporáneos como vulgar e inculta.

Figura 8

Jerarquía social en los distintos modos de hablar de los personajes

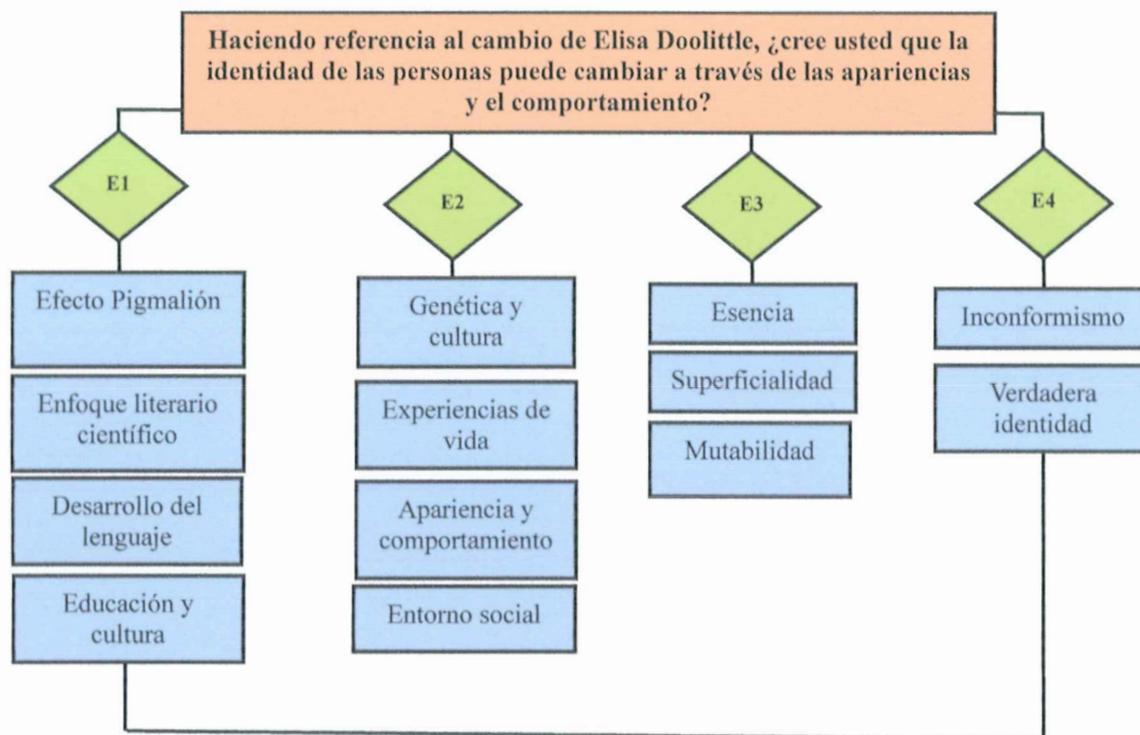


El análisis de las respuestas proporcionadas explora varias perspectivas con relación a la jerarquía social en los distintos modos de hablar de los personajes. Se destacan al lenguaje como medio de estratificación dentro de la obra: Higgins y Pickering representación de estatus alto e ilustrado; Elisa con lenguaje simple y vulgar encarna la ruralidad de la clase baja. Mediante del diálogo e interacción entre ellos, se muestra la poca o nula accesibilidad educativa que tenían las personas menos favorecidas de la época. Así mismo, se manifiesta la importancia que le daban a la apariencia, el comportamiento y la expresividad para categorización, aceptación y pertenencia dentro de una clase. Esta jerarquía social estaba reforzada a través de las expectativas y oportunidades proporcionadas desde la infancia, con ejemplos de formación intensiva para la élite, contrastada con las limitaciones enfrentadas por aquellos de zonas marginadas.

Coinciden que la formación académica es un factor determinante en el desarrollo de habilidades comunicativas e influyen en la percepción y valoración social de los individuos. La obra muestra una crisis educativa aún existente en la actualidad que no está relacionada con la clase social, sino más bien, a las oportunidades de acceso a una educación de calidad que permita desarrollar, desde el punto psicológico, las modalidades de la lengua: expresiva, receptiva y comprensiva. Además, se manifiesta que la capacidad autodidacta y la búsqueda constante de superación de Elisa es una excepcionalidad tanto en la época como en la actualidad. Las inequidades educativas perpetúan en la lengua y, por ende, en el estatus social. Asimismo, se resalta que el lenguaje no solo se manifiesta en la expresión verbal, sino también, en los rasgos conductuales y la ética humana, lo que añade una dimensión adicional a cómo se percibe la educación y la clase social de origen marginado.

Figura 9

La Transformación de Elisa Doolittle: reflexiones sobre la identidad, apariencia y comportamiento



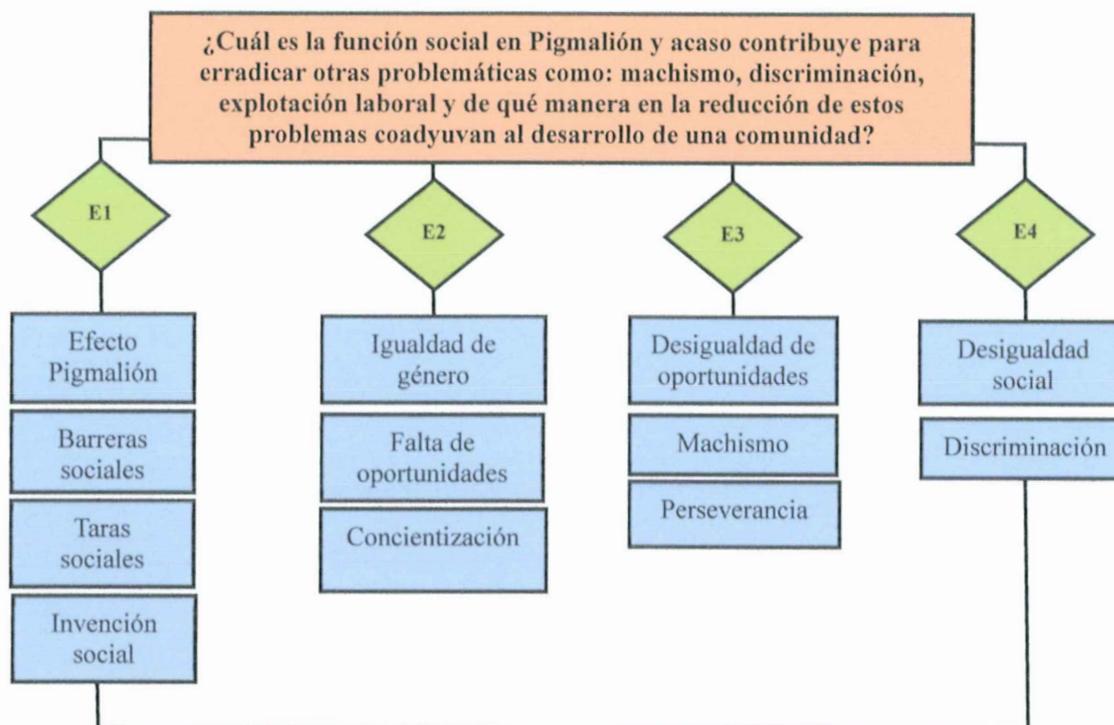
Las respuestas de los especialistas brindan diferentes percepciones sobre los cambios en la personalidad e identidad relacionados al entorno, contexto, interacciones y educación. Desde un enfoque literario-científico, uno de los entrevistados afirma que dentro de las instituciones educativas existen problemas morales ligados al uso de un lenguaje bárbaro aprendido de forma espontánea y sin direccionamiento profesional dando una percepción social errónea de la identidad, etiquetando de ignorante a estos estudiantes por la expresividad observada. Esta identidad es incorrecta, y recurriendo a los teóricos Piaget y Vygotsky, el niño adopta un lenguaje que, a medida que crece, evoluciona junto a su identidad debido a las experiencias vividas dentro del ambiente y la cultura, construyéndose a través de procesos —Piaget: asimilación-

acomodación y Vygotsky: ley de la doble formación— en las estructuras mentales que se desarrollan. Elisa atraviesa todos estos fenómenos, cambia su identidad y apariencia a medida que avanza la trama de la obra. Este efecto Pigmalión la muestra como un personaje luchador que derriba barreras de inequidades y, valiéndose de su apariencia y comportamiento, logra incorporarse en un mundo completamente distinto para ella, logrando influir en el pensamiento colectivo de los demás.

Por otro lado, otros especialistas manifiestan que la identidad es una construcción personal que se desarrolla a medida que uno crece, aunque es una esencia que se mantiene. Lo que sí puede cambiar es la personalidad producto a factores genéticos y culturales que tejen nuestro carácter. El contexto y la apariencia influye en esos cambios comportamentales, pero la identidad no se pierde. Se aborda la mutabilidad de la identidad desde una perspectiva reflexiva, sugiriendo que la identidad es algo más profundo y puede cambiar externamente sin perder su núcleo esencial. Estos cambios pueden ser adaptaciones superficiales que no alteran la identidad fundamental de una persona, la cual se basa en sus recuerdos y esencia interna. Por último, las apariencias y el comportamiento no definen completamente la identidad de una persona; la verdadera identidad reside en su esencia y energía, más allá de cómo se ve o actúa. Elisa, en su proceso de deconstrucción, no podía sentirse realizada ni feliz lo que sugiere que la verdadera identidad es más profunda que las modificaciones superficiales.

Figura 10

Función social de la obra Pígalión de George Bernard Shaw

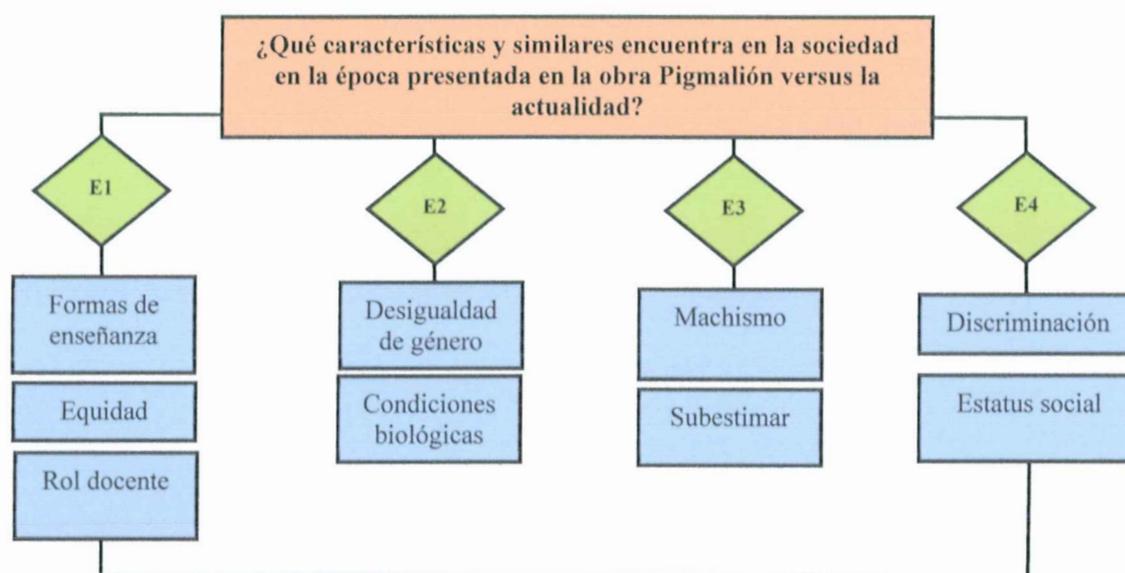


Los entrevistados coinciden en que la función social de *Pígalión* desempeña un papel significativo en la modificación de actitudes y comportamientos en la comunidad. Desde el ámbito educativo, se recomienda que los docentes conozcan y apliquen estrategias vinculadas al Efecto Pígalión, que podrían incidir favorablemente en desactivar o desvanecer barreras sociales como el machismo y la discriminación. Estas barreras, denominadas taras sociales en psicología, son consideradas como invenciones o desviaciones dentro de una sociedad; aunque no son nuevas, pueden ser eliminadas mediante la educación. Por otro lado, se alude que la obra podría implementarse como método de concientización desde un enfoque no solo literario, sino también visual e interactivo; la forma en cómo se presente puede sensibilizar al oyente e influir en modificaciones conductuales dentro de una comunidad.

Socialmente, explora la desigualdad de oportunidades a través de la realidad socioeconómica al que pertenecen los personajes. En la obra, esta inequidad social se ve reflejada a través de los personajes del profesor Higgins y Pickering, quienes representan la clase alta debido a su inteligencia y prestigio, en contraste con Elisa, quien es considerada de una clase social baja por su falta de conocimientos. Esto pone de relieve la desigualdad educativa actual, donde el acceso a los recursos determina las oportunidades y el trato de los individuos en la sociedad. La transformación de Elisa sirve como ejemplo de esto, ya que sus cambios de comportamiento, vestimenta y vocabulario le permitieron ascender en la escala social a pesar de su origen. Se enfatiza en los desafíos que las mujeres han tenido que enfrentar a lo largo de la historia, incluidas las desigualdades educativas y sociales, la discriminación, el maltrato y el sexismo, para ganar su lugar en la sociedad.

Figura 11

Similitudes entre la sociedad de la época presentada en Pigmalión y la actualidad



Las respuestas de los entrevistados denotan la existencia de formas de discriminación e inequidad presentadas en la obra que aún continúan vigentes en la actualidad. En relación con la desigualdad de oportunidades, la obra presenta las ventajas de nacer en un entorno privilegiado y las desventajas de pertenecer a los sectores marginales de esa época. De igual manera, en la actualidad, las personas provenientes de países desarrollados poseen una mejor calidad de vida a diferencia de las personas que viven en países poco desarrollados. Sin embargo, estos factores no siempre determinan el destino de las personas. Así lo demuestra el cambio radical de Elisa, quien, a pesar de su lugar de origen, logra posicionarse en un estatus social alto gracias a su intelecto y capacidades de adaptación que despliega a lo largo de la trama.

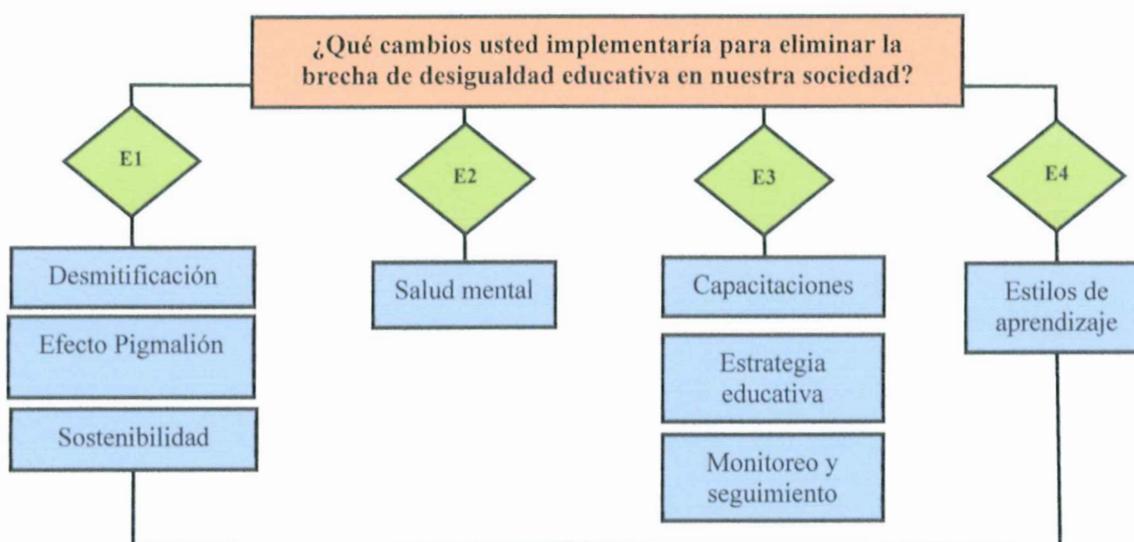
La percepción de Elisa como una persona que debía ser subestimada y subyugada simplemente por haber nacido mujer representaba una crítica social al pensamiento machista de la época. Esta misma ideología aún sigue persistiendo en la actualidad. A pesar de los roles

laborales, académicos y sociales que desempeñan las mujeres, existen condiciones biológicas como la maternidad o el ciclo menstrual que influyen en estos sectores, generando inequidades de género.

En el contexto educativo, se destaca la evolución de los métodos pedagógicos y la integración de la tecnología en la enseñanza. En el periodo en que se ambienta *Pigmalión*, la educación era enciclopédica y academicista, mientras que hoy se centra en el procesamiento de la información y el aprendizaje basado en problemas mediante herramientas digitales. No obstante, los métodos tradicionales aún prevalecen dentro de algunos salones de clases. A pesar de estos cambios, los valores fundamentales y las expectativas de los docentes siguen siendo cruciales para el desarrollo de los estudiantes. Los entrevistados sugieren que, aunque las herramientas y los métodos han evolucionado, el papel del educador como catalizador del cambio social y cultural sigue siendo esencial.

Figura 12

Propuestas para reducir la brecha de desigualdad educativa



Las especialistas sugieren diversas alternativas para abordar la desigualdad educativa en la sociedad contemporánea. Primero, recomiendan que los docentes realicen un diagnóstico inicial al comienzo de cada periodo lectivo para identificar los diferentes estilos de sus estudiantes, asegurando así que no haya inequidad en la adquisición de conocimientos. Además, enfatizan la importancia de que los docentes mantengan un monitoreo y seguimiento continuo de los alumnos, considerándolo fundamental para aplicar estrategias educativas eficaces que garanticen oportunidades equitativas en los salones de clases.

Por otro lado, sugieren la desmitificación y el Efecto Pigmalión como herramientas educativas. Es decir, para abordar problemas como el machismo y la discriminación, es crucial desmitificar estos conceptos, dado que son inventos sociales y no realidades objetivas. El Efecto Pigmalión ha demostrado científicamente que estas barreras pueden ser desvanecidas, así lo mencionó uno de los especialistas. Por eso, es importante trabajar con en proyectos que tengan herramientas fuertes, poderosas y sostenibles a largo plazo, destinados a promover la equidad de

género y eliminar el machismo. La sostenibilidad asegura que estos proyectos tengan un impacto en las futuras generaciones, y ayuda a dismantelar los mitos sociales que puede causar traumas o taras sociales. Los docentes deben comprometerse a desmitificar estos problemas, enfrentando la realidad de que biológicamente todos los seres humanos son iguales. Por último, se hace énfasis en que la educación debe ser holística, yendo más allá del conocimiento académico para incluir la educación en salud mental. Esta propuesta busca no sólo fortalecer el bienestar personal de los estudiantes sino también cultivar una comprensión crítica de las dinámicas sociales y su impacto en la educación y el desarrollo individual.

Análisis de las respuestas de los estudiantes

El estudio realizado a ocho estudiantes de tercero de bachillerato de la Unidad Educativa Fiscomisional “Juan Montalvo” de la ciudad de Manta dio como resultado, tras el análisis general de cada pregunta, lo siguiente:

1. Oportunidades de la educación pública y privada de nuestro país:

La percepción que tienen los estudiantes manifiesta la existencia de una brecha educativa entre la educación pública y privada que influye en la calidad de enseñanza. La falta de docentes especializados en colegios públicos, enseñanza básica, recursos y materiales limitados, impacta la posibilidad de una instrucción eficaz, afectando la preparación para la universidad y carreras futuras; en contraste, educación privada permite el ambiente más idóneo para la adquisición de conocimiento, variedad de materiales, recursos, aprendizaje de asignaturas optativas y docentes especialistas en las diferentes áreas, lo que demuestra la superioridad que tiene estas instituciones. Agregan que la administración del Ministerio de Educación, orientada a las escuelas públicas, limita su capacidad de mejora; a diferencia de la administración independiente de las escuelas privadas, que buscan continuamente aumentar su nivel educativo y de prestigio.

2. Desigualdad educativa entre clases y su limitación de progreso personal:

Existe una apreciación dividida sobre la desigualdad educativa entre las clases sociales y su impacto en el progreso personal. Algunos consideran que la disciplina, el esfuerzo y la búsqueda activa de oportunidades de aprendizaje permiten al estudiante superar cualquier barrera u obstáculo en su futuro laboral. Por otra parte, otros indican que las limitaciones económicas y educativas constituyen obstáculos significativos para las oportunidades laborales de la clase menos favorecida, lo que lleva a estos estudiantes a buscar dichas oportunidades por su cuenta. En contraste, la clase media y alta tiene acceso a una mayor calidad educativa, convenios con

instituciones universitarias, una oferta académica más amplia, contactos, entre otros aspectos, que facilitan a estos estudiantes el ingreso a universidades y sectores laborales estables.

3. Perspectiva sobre personas con y sin título universitario:

Existen diversas perspectivas sobre las personas con título universitario y aquellas que no pudieron terminar sus estudios. La mayoría reconoce las ventajas de tener un título universitario en términos de oportunidades laborales, posición social y económica. Sin embargo, otros enfatizan que el valor de una persona no debería estar condicionado por su nivel educativo. Destacan que el éxito en algún emprendimiento o trabajo no depende necesariamente de la educación formal o de poseer un título. No obstante, la falta de educación puede repercutir en el mercado laboral actual y en la estabilidad económica, esto lleva a las personas a optar por trabajos poco remunerados como la pesca o trabajos manuales. De la misma manera, se indica que las personas sin título universitario pueden ser percibidas como de menor posición social y económica debido a su forma de hablar, convivir y expresarse, lo cual puede influir en las interacciones sociales. A pesar de ello, el esfuerzo individual por autoeducarse, la inteligencia y las habilidades prácticas juegan un papel crucial en el éxito personal y profesional. Por último, las opiniones sobre la importancia del título varían, restando importancia al título en la valoración de una persona.

4. Oportunidades que una educación pública y privada de nuestro país:

Los estudiantes señalan que la desigualdad educativa genera otras problemáticas sociales adicionales como el machismo, la discriminación y la explotación laboral, entre otras. Desde una perspectiva institucional, algunos mencionan que esta disparidad conduce a comportamientos excluyentes y despectivos entre estudiantes de diferentes colegios, especialmente de privados hacia públicos. Desde un enfoque laboral, la brecha educativa hace que las personas sean más

vulnerables a la explotación, el desempleo, las limitaciones y la marginación en entornos profesionales. En el ámbito social, las personas sin acceso a una educación de calidad carecen de habilidades para interactuar adecuadamente, lo que les impide convivir de forma amena en un ambiente armónico, respetuoso y saludable. La falta de formación formal, según algunos estudiantes, puede conducir a actitudes machistas y otros conflictos sociales. Siguiendo unidades académicas juegan un papel fundamental en la promoción de valores éticos y morales.

5. Impacto de la educación y la expresión en las vidas de las personas

Los estudiantes coinciden en el impacto de la expresividad en diversos aspectos de la vida, incluyendo la familia, el trabajo, las amistades y la percepción social. Se enfatiza que las habilidades comunicativas facilitan objetivos académicos y la creación de vínculos afectuosos con otras personas. Asimismo, estas habilidades son importantes para la socialización y las relaciones laborales. Se hace un especial énfasis en la educación formal, dentro de los hogares, aplicada desde la niñez debido a su naturaleza moldeable y su capacidad comunicativa.

Una expresión formal se asocia con inteligencia, vínculos más estables y mayores oportunidades, lo cual impacta en cómo somos percibidos por los demás; mientras que una educación vulgar puede llevar a una perspectiva ante la sociedad como marginal o ignorante. En este sentido, la educación no sólo proporciona conocimientos académicos, sino que también inculca valores y habilidades comunicativas. Por otra parte, se señala la procedencia de la institución educativa y su afectación en la percepción dentro del sector laboral, impidiendo oportunidades de trabajo y fomenta la explotación laboral. Sin embargo, los adolescentes criticaron esta superficialidad de la sociedad al juzgar por apariencias, procedencia educativa y económica.

6. La identidad a través de las apariencias y el comportamiento:

Existe una diversidad de opiniones que reflejan influencias sociales, educativas y personales. La mayoría están de acuerdo en que diversos factores como el ambiente familiar, las relaciones interpersonales y el estatus social influyen en cómo las personas adoptan ajustes en su comportamiento y apariencia para adaptarse o ser percibidas de cierta manera dentro de la comunidad. Esto sugiere que las normas sociales, las expectativas y la presión cultural desempeñan un papel crucial en la construcción, evolución y autopercepción de la identidad. Sin embargo, como expresa el estudiante dos del segundo grupo focal: "Yo creo que la entidad de por sí no cambia, lo que cambia es cómo los demás te perciben, si visto de una forma o hablo de una manera más refinada las personas pueden notar esos cambios y te den un trato diferente ". Esto subraya la constancia de la identidad intrínseca, independientemente de las percepciones externas.

7. La educación como ente transformador:

Se observa una percepción clara y unánime entre los estudiantes acerca de la educación como un ente transformador en sus vidas. Coinciden en que la educación no sólo proporciona conocimientos académicos, sino que también fomenta valores esenciales que contribuyen significativamente al desarrollo integral de la personalidad y el carácter. Este proceso formativo se manifiesta tanto en el ámbito escolar como en el hogar, moldeando a los individuos en seres humanos éticos y completos. Además, los estudiantes enfatizan que la educación abre numerosas oportunidades futuras, especialmente en los ámbitos laboral y académico. Destacan que el acceso a la universidad y obtención de un buen empleo son beneficios directos de una educación de calidad. Complementan esta idea señalando que la educación facilita la salida de la ignorancia,

permitiendo a las personas comprender temas académicos y sociales, y dotándolas de conocimientos valiosos a lo largo de sus vidas.

8. El estatus socioeconómico como condicionante del valor personal:

Los estudiantes coinciden en que el valor intrínseco de una persona no debe ser juzgado por su riqueza, nivel de educación o posición social. Consideran que estas características no reflejan el verdadero valor de un individuo, ya que son factores externos. Señalan que la desigualdad social genera problemas como la discriminación y clasismo. Desde sus perspectivas, las personas de estatus social alto a menudo utilizan su posición para menospreciar a aquellos de un nivel social bajo. Los estudiantes rechazan estas actitudes y argumentan que un estatus elevado no garantiza valores ni educación moral. En cambio, consideran que el verdadero valor de una persona se manifiesta en su capacidad para utilizar los recursos a su disposición, independientemente de cuán limitados sean, para superar adversidades y logra el éxito. En este sentido, valoran más el carácter y la determinación de quienes, a pesar de enfrentar mayores dificultades, logran superarse y contribuir positivamente a la sociedad.

9. La educación en las oportunidades económicas y sociales:

Los estudiantes concuerdan en que la educación es un pilar fundamental para mejorar las condiciones de vida de las personas. Señalan que, tanto en entornos urbanos como rurales, la educación —ya sea pública o privada— beneficia a los individuos al proporcionarles el conocimiento y las habilidades necesarias para el ámbito laboral y social. Destacan que obtener un título académico abre puertas hacia la universidad y, posteriormente, hacia trabajos que ofrecen mejores condiciones salariales y oportunidades de desarrollo profesional, lo que contribuye a alcanzar una mejor calidad de vida.

Desde un enfoque social, los estudiantes observan que la educación desempeña un papel crucial en la reducción de desigualdades sociales y de género, promoviendo comunidades más justa y equitativa. Además, facilita la formación de redes y conexiones beneficiosas a lo largo de la vida, tanto en términos de amistades duraderas como en relaciones profesionales, lo que refuerza la importancia de la educación en el tejido social y económico.

10. Recomendaciones para un sistema educativo transformador de la sociedad:

Los estudiantes coinciden en que el sistema educativo actual requiere ajustes significativos para mejorar su eficacia y relevancia en la sociedad. En primer lugar, sugieren incorporar profesores especializados en áreas concretas para ofrecer una enseñanza más pertinente. Junto a esto, recomiendan adaptar los métodos de enseñanza para dar cabida a las diversas formas de aprender de los estudiantes, permitiendo así que cada uno pueda alcanzar su máximo potencial.

Otro aspecto crucial es la actualización del currículo. Proponen la inclusión de materias que sean directamente aplicables y útiles para su futuro, con un enfoque mayor en tecnología e informática. También sugieren introducir materias que fomenten el desarrollo de valores y habilidades sociales, subrayando la importancia de la formación ética para el desarrollo integral de los estudiantes. Finalmente, relacionan la falta de una orientación vocacional adecuada con las inseguridades sobre sus intereses, aspiraciones y futuras carreras al finalizar la educación secundaria. Recomiendan que el sistema educativo apoye a los estudiantes en el descubrimiento y desarrollar sus pasiones y habilidades desde los primeros años de bachillerato.

11. Ventajas y desventajas de la educación en Ecuador:

Las observaciones de los estudiantes sobre las ventajas y desventajas de la educación en el país revelan diversas perspectivas que destacan tanto aspectos positivos como áreas que

requieren mejoras. En cuanto a las ventajas, los estudiantes reconocen los esfuerzos del gobierno por garantizar la inclusión y accesibilidad a la educación para la población. Además, valoran el ambiente social y colaborativo que se fomenta en las aulas, lo que contribuye a un entorno educativo más integrador.

No obstante, señalan como principal desventaja la desigualdad en la calidad educativa. Mencionan que los centros educativos públicos en la Sierra tienen un mejor perfil educativo en comparación con las de la Costa. También, se resalta la disparidad entre los tipos de instituciones educativas, donde las privadas brindan más oportunidades y mejores recursos en comparación con las públicas. Por ejemplo, en materias como la de inglés, argumentan que su nivel no es el deseado en comparación con amigos que estudian en colegios privados. Otra deficiencia significativa identificada es la falta de especialización por parte de los docentes. Los estudiantes consideran necesario que haya profesores específicos para cada área de conocimiento, puesto que la falta de especialización limita su proceso de aprendizaje. Sumado a esto, expresan que muchos contenidos son repetitivos y obsoletos, así como el modo en que se imparten, lo cual no aporta valor real para su futuro académico y profesional.

12. El lenguaje como fuente de prejuicio y discriminación en la actualidad

Los estudiantes coinciden en que el lenguaje sigue siendo una herramienta poderosa que puede causar daño y perpetuar estigmas. En el contexto educativo, el acoso escolar es un fenómeno común donde las diferencias en el habla, ya sea por acentos regionales, procedencia rural o dificultades en la pronunciación, son motivos de burla y exclusión. Estas actitudes discriminatorias no solo afectan la autoestima de los individuos, sino que también inhiben su voluntad de participar y expresarse libremente por temor al ridículo.

Asimismo, señalan que el lenguaje actúa como una carta de presentación ante la sociedad, influyendo en cómo son percibidos por los demás. Aquellos que utilizan un léxico amplio y técnico suelen ser vistos como más intelectuales y refinados, mientras que aquellos con un léxico limitado o un uso incorrecto del idioma son frecuentemente subestimados y considerados menos capaces. Esta percepción errónea puede llevar a la marginación de individuos que, a pesar de no tener un vocabulario extenso, poseen conocimientos y habilidades valiosas.

Conclusión

1. En este proyecto de investigación se analizó la obra *Pigmalión* de George Bernard Shaw desde una perspectiva simbólica. Se evidencia la efectividad de la simbología como estrategia para interpretar la riqueza ideológica y cultural presente en la obra. Este enfoque permitió explorar cómo los elementos simbólicos del texto facilitan la comprensión de las dinámicas sociales y las desigualdades representadas, y ofrece una visión crítica para el análisis literario.
2. A través del análisis de *Pigmalión*, se destacó la preocupación y la ideología socialista de Shaw, quien realizó una crítica a las desigualdades sociales y los privilegios de clase de su época. El autor utilizó símbolos como el lenguaje, la apariencia y la educación para exponer las estructuras de poder y mostrar la artificialidad de las divisiones sociales, enfatizando la importancia de la educación como medio de superación personal y social.
3. Al interpretar los principales simbolismos presentes en *Pigmalión*, se revela la agudeza intelectual de Shaw para cuestionar las problemáticas sociales de la época. La obra presenta una simbología que incluye el lenguaje como herramienta de estratificación social, el vestuario como símbolo de transformación superficial y la metamorfosis de Elisa como representación de los conflictos de identidad. Estos elementos funcionaron como una sátira a las expectativas de género y clase, cuestionaron los valores tradiciones y evidenciaron la superficialidad de las elites.
4. Las problemáticas abordadas en el texto resuenan en la contemporaneidad, debido a que las desigualdades sociales y educativas aún limitan el desarrollo personal y colectivo. Temas como la discriminación por género, la estratificación por clase y la falta de acceso

igualitario a la educación demuestran que las preocupaciones de Shaw siguen vigentes y relevantes en el contexto actual.

Recomendaciones

- Continuar la implementación de la simbología como estrategia para el análisis de las obras literarias. Su eficacia en la interpretación y extracción de los significados ocultos en los textos de los diferentes géneros literarios convierte esta metodología en una herramienta valiosa para llevar a cabo una interpretación crítica y valorativa, tanto en obras clásicas como contemporáneas.
- Profundizar en el análisis de los simbolismos que Shaw utilizó en su obra para criticar las inequidades sociales de su época. *Pigmalión* aborda problemáticas que aún no han sido exploradas por completo, y su revisión desde una perspectiva moderna podría revelar cómo estas dinámicas sociales actualmente siguen vigentes en nuestra sociedad.

Referencias

- Agostini, F., Puglia, M., y Ruiz, L. A. (2022). *Análisis semiótico de la simbología urbana implementada por el chavismo en caracas*. [Trabajo Fin de Grado, Universidad Católica Andrés Bello]. <https://saber.ucab.edu.ve/handle/123456789/20438>
- Alcides Jofré, M. (1997). Estado del arte de la semiótica actual. *Literatura y lingüística*, 10, 191-204. <https://doi.org/10.4067/S0716-58111997001000010>
- Altamirano Pacheco, S. (2013). Pygmalion: La fuerza creadora ajena al amor. *Revista de Lenguas Modernas*, 18, Article 18. <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/view/12355>
- Álvarez Fonperosa, S. (2016). *La Inglaterra eduardiana: Sociedad, política y cultura* [Grado en Historia, Universidad de Cantabria]. <https://repositorio.unican.es/xmlui/handle/10902/10091>
- Araujo, F. (2020). *Suffragette Fatale: La representación paródica del sufragismo femenino en la obra de Hector H. Munro (Saki)* [Tesis de Maestría, Universidad de Buenos Aires]. <https://acortar.link/Daxd2Q>
- Arias Badia, B. (2012). La función de la lengua en Pygmalion: Análisis y propuesta de traducción al español del idiolecto de Eliza Doolittle. *RECERCAT (Dipòsit de la Recerca de Catalunya)*. <http://repositori.upf.edu/handle/10230/16099>
- Benítez Márquez, A. C. (2021). *El fenómeno Ugly-Duckling. Consecuencias del makeover en la evolución de personajes femeninos*. <https://idus.us.es/handle/11441/127180>
- Cabello Andrés, N. (2020). Símbolo y mito en el movimiento simbolista francés: Henri de Régnier. *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, 41, 51-69.

Carmen Nikol. (2023, julio 14). La compleja era Victoriana. *www.Entrevisttas.com*.

<https://entrevisttas.com/2023/07/14/la-compleja-era-victoriana/>

Castillo Echevarría, R. (2014). *El efecto Pigmalión. ¿Hasta qué punto determina nuestro futuro la visión que los demás tienen de nosotros?*

<https://repositorio.comillas.edu/xmlui/handle/11531/272>

Cisneros Perales, M. (2023). La acotación como estrategia de compensación en la traducción de teatro el caso de *Pigmalión*. *Entreculturas. Revista de Traducción y Comunicación Intercultural*, 13, Article 13.

<https://doi.org/10.24310/Entreculturasertci.vi13.15427>

Coutts, C. (2024, junio 20). *William Stead, The First Investigative Journalist*. Laidlaw Scholars

Network. <https://laidlawscholars.network/posts/william-stead-the-first-investigative-journalist>

de Carlos García, S. (2022). Muerte, ceguera y familia en *La intrusa*, de Maeterlinck. Estudio

histórico y escénico. *Universidad Rey Juan Carlos*. <https://acortar.link/JWEwn0>

Domínguez Yustos, S. (2023). *Personas longevas en la época victoriana: Alimentación y*

diferencia de clases. <https://uvadoc.uva.es/handle/10324/62512>

Durán, S. (2023, noviembre 5). *Biografía de George Bernard Shaw—Teoría del Socialismo*.

Eurekando. <https://www.eurekando.org/biografias/biografia-de-george-bernard-shaw-teoria-del-socialismo/>

Editorial Grudemi. (2021, enero 28). ¿Qué fue la Época victoriana? *Enciclopedia*

Iberoamericana. <https://enciclopediaiberoamericana.com/epoca-victoriana/>

Entrecanales Marsans, M. (2019). *Eliza Doolittle un siglo más tarde: Análisis de la*

caracterización del personaje en dos traducciones de Pygmalion al castellano.

<https://repositorio.comillas.edu/xmlui/handle/11531/31659>

Escarabajal Requena, L. (2020). Estudio de la pervivencia y la recepción del mito de Pigmalión.

Una mirada diacrónica. *Màster Oficial - Estudis Avançats en Història de l'Art*.

<https://diposit.ub.edu/dspace/handle/2445/171617>

Escobar Zapata, E. (2014). Semiótica y comunicación. Teoría de los signos y los códigos.

Lengua y Sociedad, 14(1), Article 1. <https://doi.org/10.15381/lengsoc.v14i1.22613>

Espinosa, C. (2023, marzo 6). *El «efecto Pigmalión» es ideal para mejorar la autoestima*. El

Comercio. <https://www.elcomercio.com/tendencias/sociedad/efecto-pigmalion-ideal-mejorar-autoestima.html>

Fernández, F. (2018). *El hombre del destino de Bernard Shaw: Teatro Liceo* [PhD Thesis,

Universidad del Salvador]. <https://core.ac.uk/download/pdf/304915555.pdf>

Fuentes Rojas, L. H. F. (2021). Un acercamiento a la poesía de Alejandra Pizarnik: Desde el

cuerpo hacia la simbología. *Escritura y Pensamiento*, 20(42), 131-149.

García Peña, L. L. (2023). *Los símbolos literarios*. Universidad de Colima.

http://ww.ucol.mx/content/publicacionesenlinea/adjuntos/Simbolos-Literarios-DIG_552.pdf

Goicoechea Gaona, M. Á., y Fernández Guerrero, O. (2022). Ética y Pedagogía: Reflexiones a propósito de Pigmalión. *Revista Complutense de Educación*, 33(4), 565-574.

<https://doi.org/10.5209/rced.76307>

Goñi Alsua, M. E. (2017). Traducción y censura, traducción de dialectos: Las versiones al

castellano de Pigmalión, de George Bernard Shaw [[Http://purl.org/dc/dcmitype/Text](http://purl.org/dc/dcmitype/Text),

Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea]. En *Traducción y censura,*

traducción de dialectos: Las versiones al castellano de Pigmalión de George Bernard

Shaw. <https://research.science.eus/documentos/5ecb7f7a2999521315203c0a>

Goñi-Alsúa, E., Álvarez, R., y Heredia, M. (2017). *Traducción y censura, traducción de dialectos: las versiones al castellano de Pigmalión, de George Bernard Shaw*.

<https://www.researchgate.net/profile/Edurne-Goni->

[Alsua/publication/357017578_TESIS_Edurne_Goni-](https://www.researchgate.net/publication/357017578_TESIS_Edurne_Goni-)

[Alsua/links/61b87ef1a6251b553ab89ad5/TESIS-Edurne-Goni-Alsua.pdf](https://www.researchgate.net/publication/357017578_TESIS_Edurne_Goni-Alsua/links/61b87ef1a6251b553ab89ad5/TESIS-Edurne-Goni-Alsua.pdf)

Hameed Sangoor, W. (2023). Los reflejos simbolistas en la poesía de Juan Ramón Jiménez. *Lark Journal*, 2(48). <https://doi.org/10.31185/>

Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., y Baptista Lucio, M. del P. (2016). *Metodología de la Investigación* (Sexta Edición). McGRAW-HILL.

La Vanguardia. (2024, marzo 21). *La lucha por la educación en la Inglaterra victoriana*.

[https://www.lavanguardia.com/historiayvida/historia-](https://www.lavanguardia.com/historiayvida/historia-contemporanea/20180731/47310927797/inglaterra-victoriana-preferia-pobres-supieran-leer.html)

[contemporanea/20180731/47310927797/inglaterra-victoriana-preferia-pobres-supieran-leer.html](https://www.lavanguardia.com/historiayvida/historia-contemporanea/20180731/47310927797/inglaterra-victoriana-preferia-pobres-supieran-leer.html)

Laborda, X. (2012). El Pigmalión de Shaw, manifiesto teatral de la lingüística. *Linred: Lingüística en la red*, X, 1-25.

Maldonado, S. (2024, mayo 30). *Todo Sobre La Moda Femenina y Sus Tendencias En La Era Eduardiana*. Situary. <https://situary.com/2024/05/moda-tendencias-era-eduardiana/>

Melian, I. (2021). *La simbología en la literatura* [Photo].

<https://www.flickr.com/photos/ibizamelian/50997529375/>

Montano, J. (2020, junio 1). *Época victoriana: Origen, características, economía, sociedad*.

Lifeder. <https://www.lifeder.com/epoca-victoriana/>

- Morales Ramirez, N., Marin Hernández, A., y Guerra Hernández, A. (2023). Implementación de probabilidades a una ontología para la búsqueda de objetos cotidianos del hogar por un robot de servicio. *Research in Computing Science*, 6, 215-229.
- Moreira Bravo, Y. L. (2021). La simbología del traje sastre femenino y el discurso de emancipación femenina. *Cuadernos del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación. Ensayos*, 100, 51-65. <https://doi.org/10.18682/cdc.vi100.3985>
- Muñoz Razo, C. (2011). *Cómo elaborar y asesorar una investigación de tesis (Segunda Edición)*. Pearson Educación.
- Pacheco, S. A. (2013). Pygmalion: La fuerza creadora ajena al amor. *Revista de Lenguas Modernas*, 18, Article 18. <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/view/12355>
- Payá, E. (2020). Pigmalión. *Revista Chilena de Infectología*, 37(5). <https://acortar.link/M7wRVw>
- Peirce, C. S. (1974). *La ciencia de la semiótica* (Nueva Visión). <http://coralito.umar.mx:8383/jspui/handle/123456789/1364>
- Pérez Lista, B. (2021). *Proyecto SOM: Catarsis y metamorfosis a través de la videoperformance en el arte contemporáneo* [Proyecto/Trabajo fin de carrera/grado, Universitat Politècnica de València]. <https://riunet.upv.es/handle/10251/170945>
- Puchol Vázquez, B. (2022). *Elizabeth Gaskell, ¿un estereotipo victoriano?* 72, 469-500. <https://doi.org/10.17811/arc.72.1.2022.469-500>
- Quintana, L., y Hermida, J. (2019). La hermenéutica como método de interpretación de textos en la investigación psicoanalítica. *Perspectivas en Psicología: Revista de Psicología y Ciencias Afines*, 16(2), 73-80.
- Ramón Guanuche, R. G., Verdezoto Reinoso, M. D. R., y Romero, D. J. (2024). Estrategia empresarial: Una reflexión teórica. *Revista de ciencias sociales*, 30(3), 411-424.

- Ramos, J. (2024, febrero 14). ¿Puede la ropa influir en nuestra confianza y seguridad? *La Vida Positiva*. <https://www.lavidapositiva.com/puede-la-ropa-influir-en-nuestra-confianza-y-seguridad/>
- Real Academia Española (RAE). (2020a, junio 25). *Identidad* | *Diccionario esencial de la lengua española*. «Diccionario esencial de la lengua española».
<https://www.rae.es/desen/identidad>
- Real Academia Española (RAE). (2020b, junio 25). *Semántico, semántica* | *Diccionario de la lengua española (2001)*. «Diccionario esencial de la lengua española».
<https://www.rae.es/drae2001/semántico>
- Robinson, B. (2018). *British Literature II: Romantic Era to the Twentieth Century and Beyond. English Open Textbooks*. <https://oer.galileo.usg.edu/english-textbooks/16>
- Sánchez Vicente, A. S., y Aliaga-Aguza, L. M. (2023). La competencia sociolingüística en el aula de español como lengua extranjera: Propuesta didáctica para la enseñanza-aprendizaje de las variedades lingüísticas. *Recursos para el Aula de Español: investigación y enseñanza*, 1(3), 65-85. <https://doi.org/10.37536/rr.1.3.2023.2309>
- Saussure, F. D. (1945). *Cours de linguistique générale* (A. Alonso, Trans.). Editorial Losada. (Trabajo original publicado en 1916). S.A. https://mariainescarvajal.wordpress.com/wp-content/uploads/2011/03/saussure_linguistica1.pdf
- Schwartz, P. (2017, abril 22). *Shaw y el insidioso socialismo*. Expansión.
<https://www.expansion.com/actualidadeconomica/analisis/2017/04/22/58fb1cf8268e3e227a8b4790.html>

- Sequera Castillo, A. (2020, julio 31). 48. *Teoría de la expectativa: El Efecto Pigmalión*. Medium.
<https://asequerac.medium.com/48-teor%C3%ADa-de-la-expectativa-el-efecto-pigmalion-344d00cc5481>
- Shaw, G. B. (2021). *Pigmalión*. freeditorial. <https://freeditorial.com/es/books/pigmalion--2>
- Soto Flores, M. J. (2021). Antecedentes de la semiótica: Background of semiotics. *South Florida Journal of Development*, 2(2), 3016-3023. <https://doi.org/10.46932/sfjdv2n2-143>
- Tabares Henao, V. (2022). Identidad(es). *Encuentros Diseño Social RAD*, 3(3), Article 3.
- Universidad Internacional de La Rioja (UNIR). (2021, noviembre 26). *El aprendizaje conductista en el aula: ¿cómo aplicarlo de forma eficaz?* Ciencia y Salud.
<https://www.unir.net/salud/revista/aprendizaje-conductista/>
- Ventura, M. del H. (2013, septiembre 29). Pigmalión, Bernard Shaw y el amor a la propia creación. *Nueva Revista*. <https://www.nuevarevista.net/pigmalion-bernard-shaw/>
- Villalta Carrazana, V. S. (2019). *El espacio doméstico en la época victoriana*. [Trabajo Fin de Grado, Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Zaragoza].
<https://zaguan.unizar.es/record/85297/files/TAZ-TFG-2019-2379.pdf>
- Zibell, M. (2022, junio 11). La increíble historia de WT Stead, el periodista que compró una niña para cambiar una ley y murió en el Titanic. *BBC News Mundo*.
<https://www.bbc.com/mundo/noticias-61647747>

Anexos

Anexos de grupos focales

- Primer grupo focal realizado con cuatro estudiantes:



- Segundo grupo focal realizado con cuatro estudiantes:



Anexos de entrevista a especialistas



Psicólogo Luis Pico



Dr. Psicólogo Elvis Avila, PhD



Ps. Cl. Johanna Bello



Mg. Ana Rivera.

Acta de consentimiento informado.

De nuestras consideraciones, los presentes, Reyes Moreira Bryan Adony y Estefani Anabel Triviño Yoza, estudiantes de octavo semestre de la carrera Pedagogía de la Lengua y la Literatura, nos encontramos realizando el proyecto de investigación para el respectivo trabajo de tesis que comprende parte fundamental de nuestra preparación, bajo la tutoría de la Mg. Doris Magdalena Macias Mendoza, PhD, con el tema: "Simbología como estrategia para el análisis literario de Pigmalión de George Bernard". El presente comunicado es para solicitar su respectivo consentimiento para proceder a realizar un grupo focal que nos permite conocer las perspectivas que tienen los estudiantes con base a problemáticas sociales actuales, de esta manera recolectando así, datos para la fundamentación del tema propuesto.

Se mantendrá la confidencialidad y total anonimato al momento de adjudicar los resultados.

Si usted está de acuerdo con la colaboración su representado, solicitamos la firma de consentimiento. De antemano agradecemos su encarecida colaboración.

Nombre del estudiante:

Firma del representante



C.I:

131242241-1



Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades

Carrera Pedagogía de la Lengua y la Literatura

Manta, 16 de mayo de 2024

Ing. Patricio Giler Medina, Mg. Rector de la Unidad Educativa Fiscomisional "Juan Montalvo"

Lic. Elsa Moreira, por favor solicitar un tiempo adecuado para la entrega del resertra informando a los docentes. Posteriormente se aplicará una entrevista a tres estudiantes de cada paralelo de 3ro BEC. Facilitar el proce

De nuestras consideraciones:

Reciba un cordial saludo y deseos de éxito en las actividades que viene realizando en beneficio de la Unidad Educativa Fiscomisional "Juan Montalvo" nos dirigimos a usted respetuosamente los suscritos, Reyes Moreira Bryan Adony , con el número de identificación 1351836349 y Triviño Yoza Estefani Anabel, con número de cédula 1312576224; solicitamos la autorización para desarrollar nuestro trabajo de titulación cuyo tema es: "Simbología como estrategia para el análisis literario de Pigmalión de George Bernard", aprobado por la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí, Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades de la Carrera Pedagogía de la Lengua y la Literatura, donde cursamos el Octavo Semestre paralelo "A". Direccionado por la Dra. Doris Magdalena Macías Mendoza; está investigación tiene como objetivo comparar las problemáticas que se encuentran dentro de la obra con la actualidad desde un enfoque educativo aplicando un grupo focal a estudiantes de tercero de bachillerato.

Agradeciendo la atención prestada expresamos nuestra consideración y estima.

Atentamente

[Signature]
Reyes Moreira Bryan Adony
CI: 1351836349
e1351836349@live.uleam.edu.ec

[Signature]
Triviño Yoza Estefani Anabel
CI: 1312576224
1312576224@live.uleam.edu.ec
telf: 0998621538

Telf: 0962766933

Dra. Doris Magdalena Macías Mendoza
doris.macias@uleam.edu.ec

*Recibido
Revisado
10.05.2024
12:45*

La Rose Plomo, por favor...

Anexos de instrumentos

| GRUPO FOCAL | | | |
|---|---|-----------------|---------|
| Pigmalión, trabajo de investigación (fase I) | | | |
| Realizado por | Reyes Moreira Adony, Triviño Yoza Anabel | | |
| Dirigida a | Estudiantes de tercero de bachillerato | Paralelo | A, B, C |
| Institución aplicada | Unidad Educativa Fiscomisional "Juan Montalvo" | | |
| Fecha | | | |
| Preguntas | | | |
| 1 | ¿Qué oportunidades brinda una educación pública y privada de nuestro país? | | |
| | | | |
| 2 | ¿Usted cree que la desigualdad educativa entre clases (alta, media y baja) limita las posibilidades de progreso de las personas? Es una situación que ha existido en todas las épocas. Explique su respuesta: | | |
| | | | |
| 3 | Cuando conoce una persona con título universitario y otra que no terminó la primaria, ¿Qué perspectiva u opinión tiene sobre estas dos clases de personas? | | |
| | | | |
| 4 | ¿Cree usted que la desigualdad educativa genera otros problemas sociales: machismo, discriminación, explotación laboral, etc.? Justifique su respuesta. | | |
| | | | |
| 5 | ¿Considera que la educación y la forma en la que se expresan las personas tiene impacto en su vida: familia, trabajo, amistades, institución educativa, etc.? ¿Por qué? | | |
| | | | |
| 6 | ¿Cree usted que la identidad de las personas puede cambiar a través de las apariencias y el comportamiento? Justifique su respuesta. | | |
| | | | |
| 7 | ¿Considera usted que la educación es un ente transformador en la vida de las personas? | | |
| | | | |

| | |
|-----------|--|
| 8 | ¿Cree usted que el valor de una persona debería estar condicionado por su estatus social, económico y educativo? ¿Por qué? |
| | |
| 9 | ¿Considera usted que la educación puede mejorar las oportunidades económicas y sociales de una persona? ¿Por qué? |
| | |
| 10 | ¿Qué recomendaciones daría al sistema educativo para transformar la sociedad? |
| | |
| 11 | ¿Qué ventajas y desventajas encuentra en la educación de nuestro país? |
| | |
| 12 | ¿De qué manera el uso del lenguaje todavía puede ser una fuente de prejuicio o discriminación hoy en día? |
| | |

| ENTREVISTA A DOCENTES | |
|-----------------------|---|
| Temática | Obra <i>Pigmalión</i> del escritor George Bernard Shaw |
| Realizada por | Reyes Moreira Adony, Triviño Yoza Anabel |
| Nombre | |
| Fecha | |
| Preguntas | |
| 1 | ¿Qué impresión general tiene de la obra <i>Pigmalión</i> ? |
| | |
| 2 | ¿Cuál cree que es el mensaje que deja George Bernard Shaw en su obra? |
| | |
| 3 | ¿Qué representa el personaje femenino dentro de la obra y cuál es la función de la mujer en la sociedad actual? |
| | |
| 4 | ¿De qué manera el lenguaje incide en uno mismo? |
| | |
| 5 | ¿Cómo se aborda en la obra la jerarquía social en los distintos modos de hablar de los personajes? |
| | |
| 6 | Haciendo referencia al cambio de Elisa Doolittle, ¿cree usted que la identidad de las personas puede cambiar a través de las apariencias y el comportamiento? Justifique su respuesta. |
| | |
| 7 | ¿Cuál es la función social en <i>Pigmalión</i> y acaso contribuye para erradicar otras problemáticas como: machismo, discriminación, explotación laboral y de qué manera en la reducción de estos problemas coadyuvan al desarrollo de una comunidad? |
| | |

| | |
|----------|---|
| | |
| 8 | ¿Qué características similares encuentra en la sociedad en la época presentada en la obra Pigmalión versus la actualidad? |
| | |
| 9 | ¿Qué cambios usted implementaría para eliminar la brecha de desigualdad educativa en nuestra sociedad? |
| | |